

Top E514[ISDN] Version 2

Guide d'installation pour Software "talk&surf 5.0"

Dispositions contractuelles importantes ⚠

Prière de lire avant d'utiliser ce produit (licence d'utilisation octroyée à l'lutilisateur)

11.01 PM-TE A31008-G4070-F100-1-77D1

swisscom fixnet

swisscom fixnet

Concession de licence relative aux logiciels

Champ d'application

La présente description de services a pour objet la concession de licences par Swisscom pour l'exploitation des logiciels standard spécifiés dans le contrat ainsi que la maintenance de ces logiciels.

Prestations de Swisscom

Licence

Portée de l'exploitation

Le client a le droit intransmissible et non exclusif d'utiliser et d'exploiter les logiciels standard spécifiés dans le contrat de base, ce dans les limites convenues et sur le matériel mentionné dans ledit contrat. Les droits d'utilisation et d'exploitation relatifs aux mises à jour et aux releases concernent généralement le matériel équipé des logiciels standard.

Droits de propriété intellectuelle et droits d'utilisation des logiciels standard

Swisscom ou les tiers concernés conservent tous les droits de propriété intellectuelle relatifs aux logiciels standard. Si ces droits appartiennent à des tiers, Swisscom garantit qu'elle dispose des droits d'utilisation et de commercialisation nécessaires.

Copies

Le client a le droit de faire une copie des logiciels standard à des fins de sauvegarde et d'archivage. Toute autre utilisation de cette copie (notamment la remise à un tiers) est interdite.

Modification des logiciels standard

Le client s'engage à ne pas modifier ni faire modifier les logiciels standard. Sont interdits en particulier la traduction et la retraduction, la reprogrammation, l'adaptation, la création et l'exécution de dérivés, les modifications, les ajouts ou les corrections, l'ingénierie à rebours et la décompilation.

L'interdiction ne s'applique pas aux modifications découlant de la législation en vigueur et visant à obtenir les informations nécessaires à l'interopérabilité des logiciels standard avec d'autres programmes ou avec un autre matériel, dans la mesure où ces informations ne sont pas disponibles auprès de Swisscom ou du fabricant des logiciels.

Panne du matériel

En cas de panne du matériel, le client est habilité à utiliser les logiciels standard sur un matériel de remplacement sans versement d'un supplément.

Mises à jour / releases

Les adaptations et développements de programmes ainsi que l'adaptation des logiciels standards à de nouveaux systèmes d'exploitation, banque de données ou plates-formes du client ne font pas l'objet de la licence principale, sauf convention contraire établie dans le contrat de base. Le transfert des droits relatifs aux mises à jour et aux releases peut être convenu contre rémunération.

Territoire de la licence

Les droits d'exploitation relatifs aux logiciels standard sont limités au territoire suisse et à la Principauté de Liechtenstein.

Documentation

Livraison de documentation

S'il en est convenu ainsi, Swisscom livre au client une documentation complète et reproductible (mode d'emploi et manuel d'installation) dans les langues spécifiées dans le contrat.

Utilisation

Le client est autorisé à copier et à utiliser la documentation aux fins stipulées dans le contrat. Toute autre utilisation requiert l'autorisation de Swisscom et peut générer des coûts supplémentaires.

Formation

S'il en est convenu ainsi dans le contrat, Swisscom assure la formation du personnel du client afin de garantir une utilisation optimale des logiciels standard. Dans le cas contraire, le mode d'emploi et le manuel d'installation suffisent.

Homologations et certificats d'importation

Swisscom assure les homologations officielles requises.

Recours à des tiers

Swisscom peut confier l'exécution de ses obligations à des tiers, notamment au fournisseur des logiciels.

Maintenance

Portée de la maintenance

Moyennant paiement d'un supplément, Swisscom assure la maintenance des logiciels standard comme convenu dès que le délai de prescription des droits résultant des défauts (six mois) est écoulé.

L'entretien des logiciels standard peut comprendre la suppression des erreurs de programme, l'adaptation et le développement des programmes (mises à jour / releases) et l'adaptation des logiciels standard à de nouveaux systèmes d'exploitation, banques de données ou plates-formes du client.

Contre une rémunération supplémentaire, Swisscom peut également s'impliquer dans la recherche des causes du dérangement, lorsque ce dernier est dû à l'action combinée de plusieurs systèmes ou composants.

Swisscom peut aussi, contre paiement d'un supplément et selon ses possibilités, agir pour supprimer les dérangements imputables au client ou à un tiers.

Disponibilité du service de maintenance et délais d'intervention

Swisscom se charge de la maintenance des logiciels standard pendant les heures de disponibilité du service de maintenance et conformément aux délais d'intervention convenus.

Les parties peuvent également convenir de prestations de maintenance en dehors de ces heures, moyennant une rémunération supplémentaire.

Les erreurs de programme sont supprimées dans un délai raisonnable, le cas échéant au moyen de solutions permettant de contourner la difficulté.

Prestations du client

Recette et acceptation

Immédiatement après la livraison par Swisscom ou pendant la période de test convenue, le client vérifie l'état des logiciels standard à la recherche d'éventuels défauts. Si le client ne notifie pas un refus des logiciels par écrit dans les deux semaines suivant la livraison ou l'expiration de la période de test, les logiciels sont considérés comme acceptés.

Certificats d'importation

Au moment de la recette, le client reprend les obligations de Swisscom et/ou du fabricant découlant des certificats d'importation et de la législation en matière d'exportation.

Contrôle de l'utilisation du logiciel

Le client garantit à Swisscom ou aux tiers mandatés par elle la possibilité de contrôler l'utilisation des logiciels et leur apporte toute l'assistance nécessaire à cet effet. Il leur ouvre notamment l'accès à son infrastructure informatique.

Le contrôle s'effectue si possible pendant les horaires de travail du client et de manière à éviter toute perturbation importante de ses activités commerciales.

Accès

Le client garantit à Swisscom ou aux tiers mandatés par elle l'accès à ses locaux.

Infrastructure

Le client prend en charge l'alimentation électrique, les locaux, les raccordements au réseau de données et l'infrastructure compatible nécessaire à l'exploitation des logiciels standard.

Facturation et conditions de paiement

Droit de licence

Le client verse à Swisscom la rémunération prévue contractuellement. La rémunération est unique ou périodique. Les prestations de maintenance peuvent être facturées aux coûts effectifs.

Ajustement des prix

Swisscom est en droit d'ajuster la rémunération et les taux de rabais convenus, à condition de le notifier par écrit avec un préavis de 30 jours.

Facturation

Devise

Tous les montants sont facturés en francs suisses (CHF). Les parties au contrat peuvent également convenir que tout ou partie des prestations soient facturées en une autre monnaie. Dans ce cas, le taux de change se fonde sur le cours moyen international des devises publié à Zurich le premier jour ouvrable du mois de la facturation.

Rémunération unique

Dans le cas d'une rémunération unique, celle-ci est facturée par Swisscom comme convenu, lors de la livraison, conformément au plan de paiement ou lors de la recette du système.

Rémunération périodique

Dans le cas d'une rémunération périodique, celle-ci est facturée par Swisscom par mois d'avance.

Conditions de paiement

Le client paie les factures à l'échéance prévue. En l'absence de date d'échéance, il est tenu de régler la facture dans les 30 jours suivant la réception de cette dernière.

Demeure

S'il ne paie pas la facture à l'échéance ou dans les 30 jours, le client est mis en demeure sans autre avis.

Garantie

Principe

Swisscom garantit la fourniture soignée de ses prestations. Swisscom est libérée de sa garantie en cas de faute imputable au client.

Défauts

En cas de défaut, le client ne peut exiger initialement qu'une amélioration gratuite sous forme de prestations de maintenance. Swisscom supprime immédiatement les défauts à ses frais.

Si, après avoir reçu un avertissement écrit du client, Swisscom n'a pas apporté ou n'est pas parvenue à apporter les améliorations exigées, le client peut à sa convenance:

- réduire la rémunération à raison de la moins-value,

ou en cas de défauts majeurs

- résilier le contrat.

Les droits résultant des défauts se prescrivent par six (6) mois à compter de l'acceptation des logiciels ou de la fourniture des prestations de maintenance. Les défauts doivent être notifiés par écrit immédiatement après avoir été découverts.

Responsabilité

Responsabilité de Swisscom

Swisscom répond envers le client conformément aux conditions générales. La contre-valeur de la prestation fournie correspond à la rémunération unique ou à la rémunération annuelle dans le cas d'une rémunération périodique.

Responsabilité du client

Le client répond envers Swissom des dommages résultant du non-respect de ses obligations contractuelles (ch. 2 et 3 ci-dessus) ou de l'obligation de coopérer ainsi que de la demeure. Il répond de toute faute jusqu'à concurrence des dommages qui en résultent. La responsabilité est limitée à CHF 50'000.–. Cette limite de responsabilité ne s'applique pas aux violations de droits de propriété intellectuelle.

Dispositions particulières

Prétentions de tiers fondées sur la violation de droits de propriété intellectuelle

Swisscom ou le fabricant se défendent à leurs frais et risques contre les prétentions de tiers fondées sur la violation de droits de propriété intellectuelle. Le client informe immédiatement Swisscom, par écrit, de l'existence de telles prétentions et laisse le soin à Swisscom ou au fabricant de mener seul un éventuel procès et d'adopter les mesures nécessaires pour le règlement judiciaire ou extra-judiciaire du litige. Tous les frais et dommages-intérêts dont le paiement est imposé au client sont alors pris en charge par Swissom ou le fabricant.

Lorsqu'une action est ouverte pour violation de droits de propriété intellectuelle, Swisscom peut, à sa convenance, soit procurer au client le droit d'utiliser le logiciel en étant libéré de toute responsabilité en matière de violation de droits de propriété industrielle, soit remplacer le logiciel par un autre qui satisfasse également à l'essentiel des exigences contractuelles.

Maintien du secret

Les parties traitent confidentiellement tous les faits qui ne sont ni publics ni accessibles au public. En cas de doute, elles tiennent les faits concernés pour confidentiels. L'obligation d'observer le secret existe avant même la conclusion du contrat et perdure après qu'il a pris fin. Sont réservées les obligations légales d'informer.

La partie qui viole son obligation de garder le secret doit verser une pénalité à l'autre partie, à moins qu'elle ne prouve n'avoir pas commis de faute. La pénalité s'élève à 10% de la rémunération unique ou de la rémunération annuelle, mais au plus à CHF 50'000.– par cas. Le paiement de la pénalité ne libère pas de l'obligation de garder le secret; la pénalité est toutefois imputée sur les dommages-intérêts qui doivent être versés.

Entrée en vigueur, durée et résiliation du contrat

Entrée en vigueur

Le contrat entre en vigueur au moment de sa signature par les parties.

Durée

Principe

Sauf stipulation contraire, le contrat de licence est conclu pour une durée indéterminée.

Durée minimale

S'il est convenu d'une durée minimale, le contrat de licence est tacitement reconduit pour une durée indéterminée à la fin de cette durée minimale, à moins que le client ne communique à Swisscom par écrit trois mois à l'avance qu'il ne souhaite pas prolonger le contrat.

Résiliation

Contrat de licence

Un contrat de licence peut être résilié par écrit pour la fin d'un mois à tout moment par l'une ou l'autre des parties moyennant un préavis de 30 jours.

Prestations de maintenance

Si d'autres prestations de maintenance ont été convenues, ces prestations peuvent être résiliées par écrit à tout moment pour la fin d'un mois par l'une ou l'autre des parties moyennant un préavis de 30 jours.

Contrat de licence ou accord complémentaire avec durée minimale

S'il résilie un contrat de licence ou un accord complémentaire avant l'expiration de la durée minimale, le client paie à Swisscom la rémunération périodique due jusqu'à l'expiration de la durée minimale. Dans le cas d'une rémunération unique, tout remboursement par Swisscom est exclu.

Violation grave des dispositions contractuelles

En cas de violation grave des dispositions contractuelles par l'une des parties, le contrat de licence peut être résilié par l'autre partie sans préavis. Dans le cas d'une durée minimale, le ch. 8.3.3. s'applique.

Restitution

Le client est tenu de remettre à Swisscom l'original et les éventuelles copies des logiciels standard et de la documentation dans les 30 jours suivant la fin de la relation contractuelle ou de confirmer par écrit leur destruction. Les frais de restitution ou de destruction sont à la charge du client.

Droit applicable et for

Droit applicable

Pour les clients dont le siège social est situé en dehors de la Suisse, le droit suisse s'applique exclusivement.

For

Pour les clients dont le siège social est situé en dehors de la Suisse, Berne (Suisse) est le for exclusif.

Convention de Vienne sur la vente internationale de marchandises

La Convention des Nations-unies sur les contrats de vente internationale de marchandises du 11 avril 1980 ne s'applique pas.

Utilisation du logiciel

Le logiciel talk&surf 5.0 et les pilotes ne doivent être installés que sur un ordinateur.

Copyright

Microsoft®, Windows 95®, Windows 98®, Windows ME®, Windows NT®, Windows 2000® et Outlook® sont des marques déposées de Microsoft Corporation.

Pentium II® est une marque déposée d'Intel Corporation.

IBM® et AT® sont des marques déposées d'International Business Machines Corporation (IBM).

Acrobat® est une marque déposée d'Adobe Systems Benelux.



Configuration système requise Conditions nécessaires à l'installation



Lisez le fichier " lisezmoi " avant de commencer l'installation. Ce fichier rassemble des remarques éditées après la rédaction de ce mode d'emploi. Pour lire les remarques, ouvrez le fichier *lisezmoi.txt* se trouvant sur votre lecteur de CD (ou de DVD) ou sélectionnez le fichier dans *talk&surf Assistent* ➔ Page 19.

Votre ordinateur doit remplir les conditions suivantes pour permettre l'installation de votre Top E514ISDN:

- PC compatible IBM AT, Pentium II 200 MHz ou plus
- Windows 98/ME/2000 avec réseau de communication de données installé
- Mémoire vive (RAM) : Windows 98/ME/2000 128 Mo. minimum
- Au moins 10 Mo. de place libre sur le disque dur (configuration minimale)
- Un connecteur USB libre en cas de raccordement USB direct ou d'utilisation via Gigaset M105 Data
  ou une interface V.24 libre en cas d'utilisation via Gigaset M101 Data
- Un lecteur de CD-ROM ou de DVD
- Une station de base Top E514ISDN prête à fonctionner

Préparation



Ne raccordez votre Top E514ISDN à votre ordinateur que lorsque assistant talk&surf vous y invite.

Gardez votre CD d'installation Windows à portée de main. talk&surf 5.0 vous invitera à l'insérer dans le lecteur au cours de l'installation dans le cas où le système requière la présence d'applications Windows non encore installées.



Dans le nouveau Software " talk&surf 5.0 " sont des destignations d’appareil differentes. Le tableau de comparaison vous donne l’aperçu correspondant.

Dèstignation Swisscom	**Software**	**Dèstignation fabricant**
Top E514ISDN	V 01.029 (actuell)	Gigaset 3070isdn
	V 5.016 Emballage 1	Gigaset 4070isdn
	Emballage 2	Gigaset 4070isdn
	Emballage 3	Gigaset 4070isdn
Introduction franchement (nouvelle conception)		Gigaset 4170isdn



Consignes de sécurité ⚠



Le logiciel talk&surf 5.0 ne doit pas être installé sous le système d'exploitation Windows 95/NT. Cette opération pourrait entraîner des dommages irréparables au niveau de l'architecture des pilotes au niveau du système d'exploitation lui-même. En tant que fabricant du logiciel talk&surf 5.0, nous ne pouvons pas agir sur les routines de sécurité du système d'exploitation utilisé ; nous vous informons simplement des risques de pertes de données résultant de l'utilisation combinée de Windows 95/NT et du logiciel talk&surf 5.0.



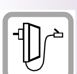
N'utilisez que le câble USB livré pour raccorder votre Top E514ISDN à votre ordinateur.

N'insérez le câble USB que lorsque le programme *assistant talk&surf* vous invite à le faire.

Si vous avez lancé par inadvertance l'assistant matériel, interrompez immédiatement son exécution.

N'insérez ou ne retirez pas le câble USB pendant un orage. Danger de choc électrique !

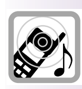
Ne rallongez pas le câble USB. Danger d'augmentation des émissions électromagnétiques (EMC) !



N'utilisez que le bloc d'alimentation livré (ceci est indiqué sur la face inférieure de l'appareil).



Il est possible que l'appareil perturbe le fonctionnement d'appareils utilisés en médecine. Respectez les conditions techniques du lieu d'installation correspondant (par exemple : cabinet de médecin).



Les appareils peuvent générer une tonalité de vrombissement désagréable sur les prothèses auditives.



N'installez pas les appareils dans des salles de bains ou de douche.



N'utilisez pas le téléphone dans des environnements explosibles (par exemple ateliers de peinture).



Ne cédez les produits et les logiciels que complets à des tierces personnes, accompagnés de leurs modes d'emploi.

Respectez les directives en matière de recyclage des déchets lorsque vous vous séparez de votre appareil.





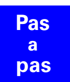
Lisez le fichier " lisezmoi " avant de commencer l'installation. Ce fichier contient des remarques éditées après la rédaction de ce mode d'emploi. Pour lire les remarques, ouvrez le fichier *lisezmoi.txt* se trouvant sur votre lecteur de CD (ou de DVD) ou sélectionnez le fichier dans l'assistant talk&surf (➔ Page 19).



Remarque concernant la transmission de données (surf sur Internet, télécopie) via votre Top E514ISDN:

Si vous utilisez votre Top E514ISDN pour la transmission de données (par exemple : accès à Internet), il peut arriver que suite à des pannes logicielles de votre ordinateur (par exemple : plantage du système d'exploitation, erreur de programme) la connexion via votre Top E514ISDN ne soit pas coupée par le logiciel talk&surf 5.0 Software (cela peut se produire aussi avec d'autres adaptateurs Numéris). Heureusement, ces cas sont rares, mais une connexion vers l'extérieur maintenue engendre des coûts de communication
Le Top E514ISDN indique l'occupation des canaux B par clignotement de la LED (clignotement simple pour un canal, clignotement double pour les deux canaux).

Si une telle panne devait survenir, sortez si possible du logiciel talk&surf 5.0 et retirez le câble Numéris pendant au moins 20 secondes de la station de base Top E514ISDN. La connexion est alors interrompue avec certitude. Un nouveau transfert de donnés peut alors être effectué après avoir rebranché le câble Numéris et avoir éliminé la panne logiciel sur l'ordinateur.



Fonctionnalités des Top E514ISDN

Vue d'ensemble des fonctions PC

Fonction	**Connexion possible**	**Décrit à partir de la ...**
Transfert d'annuaire vers et à partir de combinés mobiles de la série Comfort (à partir du Pronto 210C, Top E401)	– USB directe – Gigaset M101 Data – Gigaset M105 Data	→ Page 62
Configuration de la base	– USB directe – Gigaset M101 Data – Gigaset M105 Data	→ Page 40
Accès à Internet	– USB directe – Gigaset M101 Data – Gigaset M105 Data	→ Page 35
Agrégation de canaux (rassemblement de deux canaux B Numéris)	– USB directe*	→ Page 69
CAPI (Pilote permettant la communication Numéris)	– USB directe – Gigaset M101 Data – Gigaset M105 Data	→ Page 17 → Page 67
TAPI (Assistant de numérotation via le PC)	– USB directe – Gigaset M101 Data – Gigaset M105 Data	→ Page 66 → Page 68
FaxComm+ (Pilote pour modem / fax)	– USB directe**	→ Page 35

* Deux lignes virtuelles sont à votre disposition après l'installation du logiciel de pilotage (Ports NDIS). Ces ports vous permettent d'établir des connexions à Internet. Toutefois une seule ligne peut être utilisée si le système fonctionne par l'intermédiaire d'une databox (Gigaset M101/M105 Data), car le protocole DECT ne permet pas d'effectuer simultanément deux transmissions de données.

** La télécopie par l'intermédiaire d'une databox (Gigaset M101/M105 Data) n'est pas possible.



Introduction

Le software talk&surf 5.0 est le logiciel d'application sur PC destiné aux stations de base Top E514ISDN.

La station Top E514ISDN vous permet d'économiser l'achat d'un adaptateur Numéris supplémentaire.

Vous pouvez:

- numéroter de façon confortable avec votre ordinateur et prendre des communications avec le combiné mobile, voir également ➔ Page 66 et ➔ Page 68,
- connecter un ordinateur à Internet par câble ou liaison sans fil grâce à la fonctionnalité d'accès à Internet des Top E514ISDN,
- téléphoner avec le combiné mobile et en même temps effectuer des transferts de données (par exemple : surfer sur Internet).

Le nouveau (Art. 583.618.4) CD-ROM contient les composantes suivantes :

Software talk&surf 5.0 (allmand et l'anglais)

- Programme d'installation de talk&surf 5.0, Capi et pilote pour télécopie
- Mode d'emploi sous forme électronique (Version Swisscom)

Top E514ISDN

- Modes d'emploi sous forme électronique (Version Swisscom)
- Mise à jour du logiciel interne à l'appareil (Firmware)

Gigaset M101 Data

- Mode d'emploi sous forme électronique
- Logiciel de configuration
- Mise à jour du logiciel interne à l'appareil (Firmware)

Gigaset M105 Data

- Mode d'emploi sous forme électronique
- Logiciel de configuration
- Mise à jour du logiciel interne à l'appareil (Firmware)

Autres

- Adobe Acrobat Reader



Modes d'emploi sous forme électronique

Vous devez disposer d'un programme de visualisation de fichiers au format PDF (par exemple Adobe Acrobat Reader) pour consulter et imprimer les modes d'emploi sous forme électronique au format PDF contenus dans le CD talk&surf 5.0.

Installer Adobe Acrobat Reader

1. Insérez le CD talk&surf 5.0 dans le lecteur.
   Le système lance Windows Explorer*. Exécutez le fichier *Launch* ou *Launch.exe* (suivant la configuration Windows).
   Le *l'assistant talk&surf* apparaît.
2. Sélectionnez la ligne de menu *Modes d'emploi*.
3. Sélectionnez *Installer Acrobat Reader à partir du CD-ROM* et suivez les indications.

---

* Uniquement lorsque la fonction d'Autorun est active. Dans le cas contraire, lancez Windows Explorer manuellement : Cliquez avec la touche droite de la souris sur le bouton Start dans la barre de tâches de Windows, sélectionnez *Explorer* et cliquez sur la lettre correspondant à votre lecteur de CD afin de visualiser le contenu du CD.



Installation



Le logiciel talk&surf 5.0 ne doit pas être installé sous le système d'exploitation Windows 95/NT. Cette opération pourrait entraîner des dommages irréparables au niveau de l'architecture des pilotes du système d'exploitation lui-même. En tant que fabricant du logiciel talk&surf 5.0, nous ne pouvons pas agir sur les routines de sécurité du système d'exploitation utilisé ; nous informons simplement des risques de pertes de données résultant de l'utilisation combinée de Window 95/NT et du logiciel talk&surf 5.0.

Installation du CAPI

Le CAPI (**C**ommon ISDN **A**pplication **P**rogramming **I**nterface) permet la communication entre programmes / pilotes et un adaptateur Numéris (Top E514ISDN).



Vous ne pouvez installer qu'un seul CAPI sur le système d'exploitation Windows.

Si aucun CAPI n'a encore été installé sur votre ordinateur, le CAPI talk&surf 5.0 est alors installé automatiquement. L'installation peut se dérouler de façon standard.

Dans le cas d'un CAPI déjà présent, vous avez ici deux possibilités :

- Vous désirez utiliser le **pilote CAPI de talk&surf 5.0**.
  Dans ce cas, désinstallez le CAPI de l'autre fabricant en suivant les indications correspondantes avant de commencer l'installation de talk&surf 5.0. Pour cela, l'option CAPI doit être activée au cours de l'installation dans *l'assistant talk&surf* → Page 25.
- Vous désirez continuer à utiliser le **pilote CAPI de l'autre fabricant**.
  Pour cela, l'option CAPI **ne doit pas** être activée au cours de l'installation dans *l'assistant talk&surf* → Page 25.
  Vous ne pouvez alors pas utiliser le CAPI de talk&surf 5.0 (par exemple : applications de télécopie via FaxComm+).

Pas a pas

Déroulement des étapes assistant talk&surf installation


Ne raccordez votre Top E514ISDN avec votre ordinateur que lorsque assistant talk&surf vous y invite.

Vue d'ensemble des différentes étapes d'installation possibles	Décrit à partir de la ...
Démarrer l'assistant talk&surf	→ Page 19
Désinstaller talk&surf 3.0	→ Page 20
Update Top E514ISDN	→ Page 29
Installer le raccordement USB direct	→ Page 23
Installer avec Gigaset M101 Data	→ Page 23
Installer avec Gigaset M105 Data	→ Page 23
Installer talk&surf 5.0	→ Page 24

1. Installez le Top E514ISDN comme indiqué dans le mode d'emploi.
2. Insérez le CD talk&surf 5.0 dans le lecteur.
   Le système lance Windows Explorer*. Exécutez le fichier *Launch* ou *Launch.exe* (suivant la configuration Windows).
   Le *assistant talk&surf* apparaît → Page 19.

* Uniquement lorsque la fonction d'Autorun est active. Dans le cas contraire, lancez Windows Explorer manuellement : Cliquez avec la touche droite de la souris sur le bouton  dans la barre de tâches de Windows, sélectionnez *Explorer* et cliquez sur la lettre correspondant à votre lecteur de CD, afin de visualiser le contenu du CD.

Pas a pas

Démarrage de l’assistant talk&surf



Le software " talk&surf 5.0 " n’est disponible que dans les langues l’allemand et l’anglais.

Le menu suivant apparaît lorsque vous démarrez le assistant talk&surf.



Les options ont les significations suivantes :

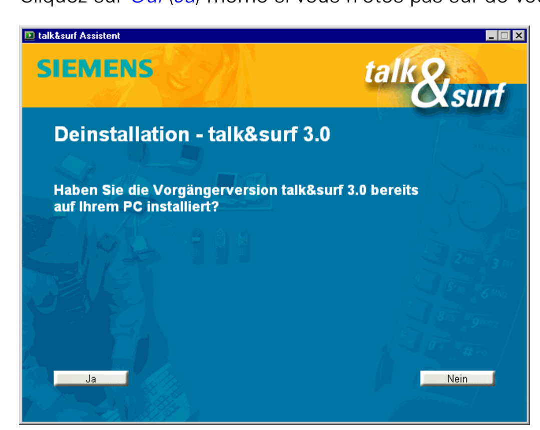
1. **Assistant d’installation (recommandé)** :
   Logiciel d'installation guidée de " talk&surf 5.0 ".
   Cette option est recommandée aux personnes désirant effectuer une installation standard, rapide et sûre ➔ Page 20.
2. **Installation manuelle (pour les utilisateurs confirmés)** :
   Cette option permet de sélectionner et de faire exécuter de façon ciblée différentes étapes d'installation. L'installation manuelle n'est recommandée qu'aux utilisateurs expérimentés. Les différentes étapes doivent être exécutées dans l'ordre dans lequel elles apparaissent à l'écran.
3. **Lire le fichier Lisezmoi** :
   Sélectionnez cette option afin de visualiser des remarques qui ont été ajoutées après la clôture de rédaction de ce mode d'emploi.
4. **Modes d'emploi** :
   Le système propose ici la documentation relative aux Top E514ISDN Version 2 et au logiciel talk&surf 5.0.
   Vous devez disposer d'un logiciel de visualisation de fichiers au format PDF afin de pouvoir consulter la documentation au format PDF ➔ Page 16.
5. **Tipps &Tricks**:
   Ici, vous trouvez des résponses aux questions qui peuvent apparaître en rapport avec l’installation, la configuration et le travail avec " talk&surf 5.0 ".
6. **Contact :**
   Vous pouves prendre contact avec nous par l’intermédiaire de ce lien Internet si vous désirez obtenir de plus amples informations concernant ce produits ou d’autres produits Siemens.



Les étapes de l'assistant d'installation

Question concernant la présence d'un logiciel de version précédente talk&surf 3.x

Si la version précédente talk&surf 3.0 et les pilotes correspondants sont déjà installés sur votre ordinateur, cliquez sur *Oui* (*Ja*) et suivez les indications de l'assistant. Dans le cas contraire, cliquez sur *Non* (*Nein*).
Cliquez sur *Oui* (*Ja*) même si vous n'êtes pas sûr de vous.



Sélection de produit

Définissez ici si vous souhaitez mettre â jour votre Top E514ISDN de V01.029 â V5.016, ou si vous avez de'jâ la version V5.016, vous devez istaller resp. choisir le software pour Gigaset 4070isdn.

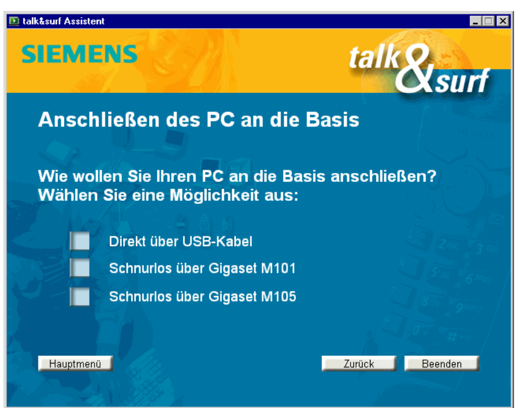


Suivez les indications de l'assistant si vous désirez effectuer une mise à jour. Description de la mise à jour (actualisation logiciel, Firmware), consultez → Page 29.



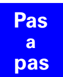
Raccordement au PC

L'assistant talk&surf offre les possibilités de choix suivantes :



Démarrez l'installation (➔ Page 22) en sélectionnant une des options.

Suivez les indications de l'assistant.



Installation des pilotes

L'installation des pilotes est guidée et s'effectue en grande partie automatiquement. C'est la raison pour laquelle nous expliquons avant tout les exceptions et les particularités dans le déroulement de l'installation et que nous décrivons ensuite le déroulement sous forme d'étapes en fonction du mode de connexion.

Remarques concernant l'installation

Respectez les conseils suivants afin de ne pas rencontrer de problèmes au cours de l'installation :

- S'il n'existe aucune possibilité de sélection entre les options dans les fenêtres de dialogue ou si vous désirez sélectionner l'option déjà présélectionnée, nous ne donnons pas d'explications détaillées. Dans ces cas, cliquez simplement sur *Suivant* ou encore *OK*.
- Lors de la recherche de données relatives aux pilotes, assurez-vous que l'option *Lecteur CDROM* est activée (case cochée) afin que les données du CD talk&surf puissent être chargées.
- Si le système vous demande d'insérer votre CD-ROM Windows au cours de l'installation, assurez-vous de replacer à nouveau le CD talk&surf dans le lecteur dès que le système a lu les données du CD Windows.
  Dans le cas contraire, il est possible que le logiciel détecte une erreur d'accès au lecteur de CD-ROM (Message d'erreur sur un fond bleu).
- Le système peut vous demander au cours de l'installation s'il doit redémarrer votre ordinateur. Acceptez la requête dans tous les cas, car un redémarrage est absolument nécessaire à cet endroit pour permettre la poursuite de la procédure d'installation.
- Si le système affiche au cours de l'installation une ou plusieurs fenêtres de dialogue dans lesquelles il indique absence de signature, confirmez alors la question par *Oui*.
- Si le système vous demande de saisir des numéros d'appel (MSNs) pour votre adaptateur Numéris, laissez libres les champs correspondants.
  Ceci permet à l'adaptateur Numéris de réagir à tous les appels arrivant et pas uniquement à ceux dont le numéro d'arrivée correspond à un numéro saisi auparavant.





Lisez les remarques concernant l'installation avant d'installer les pilotes → Page 22!

La connexion directe par câble USB

Déroulement de l'installation

Déroulement étape par étape :

1. Installez les pilotes pour la station de base.
2. Suivez les étapes de l'assistant talk&surf → Page 24.

En cas d'utilisation de Gigaset M101 Data

Déroulement de l'installation

Déroulement étape par étape :

1. Effectuez une mise à jour du logiciel interne de la databox Gigaset M101 Data (Firmware).
2. Déclarez la databox sur la station de base.
3. Installez le logiciel pour la databox Gigaset M101 Data.
4. Suivez les étapes de l'assistant talk&surf → Page 24.

En cas d'utilisation de Gigaset M105 Data

Déroulement de l'installation

Déroulement étape par étape :

1. Connectez la databox Gigaset M105 Data an PC via câble USB. Le système d'exploration du PC détache automatiquement le Gigaset M105 comme nouveau periquelique et vous guide pour installation des pilotes nécessaires.
2. Effectuez la mise à jour du logiciel interne de la databox Gigaset M105 Data (Firmware).
3. Inscrire la databox sur la station de base.
4. Installez le logiciel pour la databox Gigaset M105 Data.
5. Suivez les étapes de l'assistant talk&surf → Page 24.

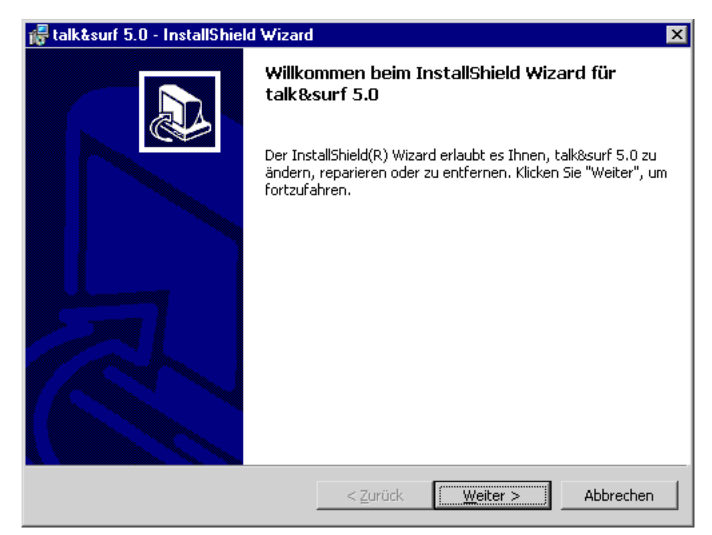


Installer talk&surf 5.0



Le système peut vous demander au cours de l'installation s'il doit redémarrer votre ordinateur. Acceptez la requête dans tous les cas, car un redémarrage est absolument nécessaire à cet endroit pour permettre la poursuite de la procédure d'installation.

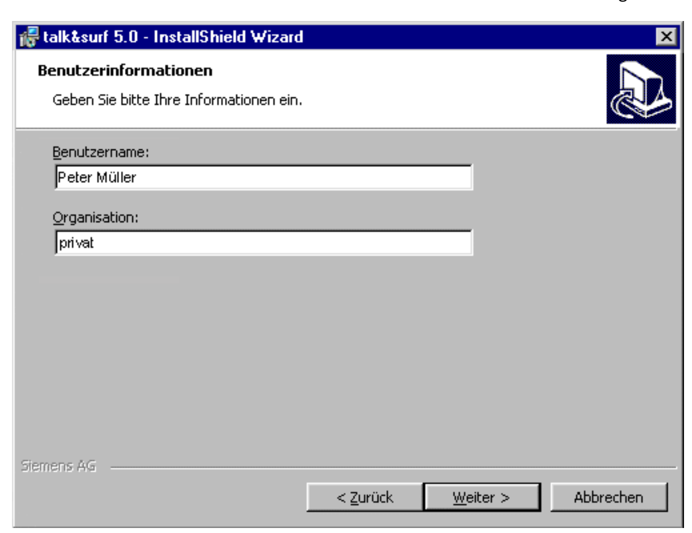
1. La fenêtre suivante apparaît :



Cliquez sur *Weiter* (*Suivant*).



2. Saisissez votre nom d'utilisateur et au besoin le nom de votre organisation.



Cliquez sur *Weiter* (*Suivant*).

3. Sélectionnez le type d'installation.

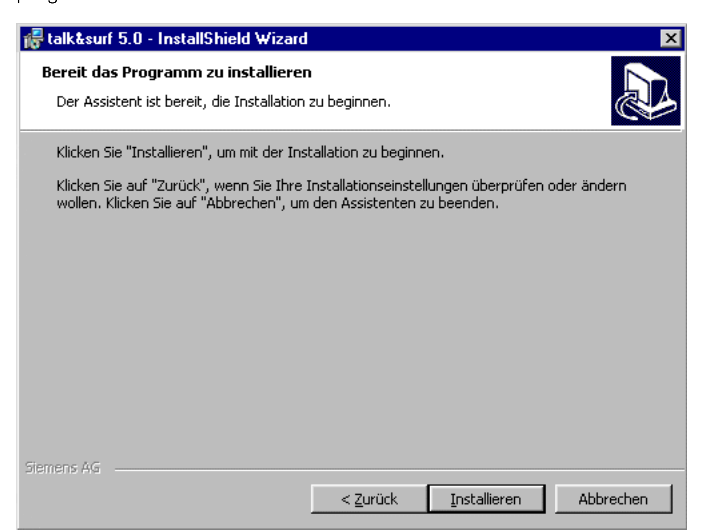


Sélectionnez *Installation Standard* et cliquez sur *Weiter* (*Suivant*) afin d'effectuer l'installation.

L'installation *personnalisée* n'a été prévue que pour les utilisateurs avertis. Vous avez ici la possibilité de sélectionner / dé-sélectionner différentes composantes (par exemple : pilote CAPI → Page 17) et de définir leur répertoire d'installation de façon ciblée.

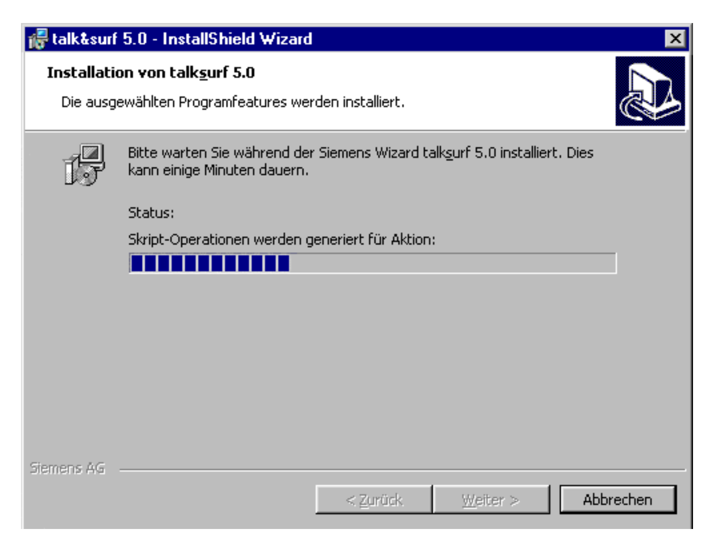


4. Les préréglages sont à présent terminés, vous pouvez démarrer à présent le programme d'installation.



Cliquez sur *Installieren* (*Installer*).

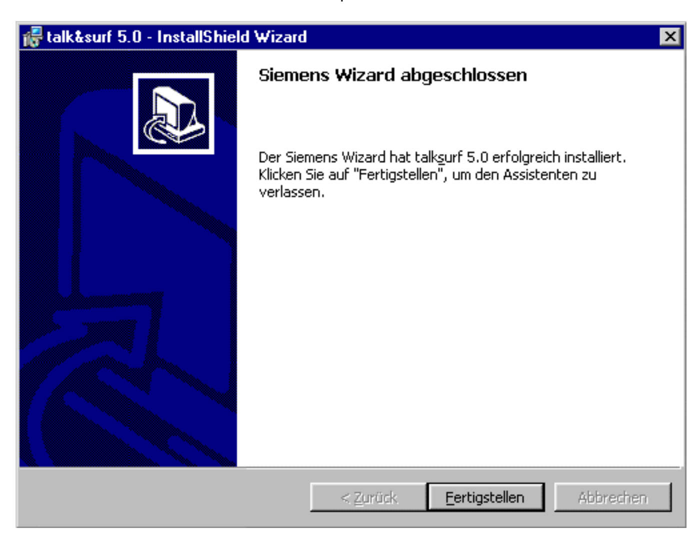
5. L'installation est effectuée.



La procédure peut durer quelques minutes.



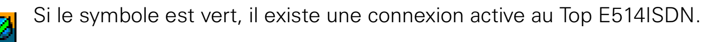
6. Le succès de l'installation est indiqué dans la fenêtre.



Cliquez sur *Fertigstellen* (*Terminer*).

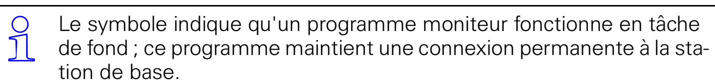
7. Redémarrez l'ordinateur.

Ceci termine l'installation des fonctions de base du mode de fonctionnement avec le PC.
Le symbole situé dans la partie droite de la barre de tâches (Systray) de votre interface utilisateur Windows vous permet de visualiser l'état de connexion au Top E514ISDN (programme moniteur).



Si le symbole est vert, il existe une connexion active au Top E514ISDN.

Si le symbole est barré d'une croix rouge, il n'existe pas de connexion active au Top E514ISDN.



Le symbole indique qu'un programme moniteur fonctionne en tâche de fond ; ce programme maintient une connexion permanente à la station de base.

L'exécution de ce programme moniteur doit être interrompue avant de commencer l'installation d'autres modules de programmes.
Pour cela, cliquez avec la touche droite de la souris sur le symbole , et sélectionnez l'option *Arrêter monitor* dans le menu contextuels.

Une fois l'installation terminée, vous avez la possibilité de lire des données portenant du Top E514ISDN et de les traiter sur l'ordinateur :

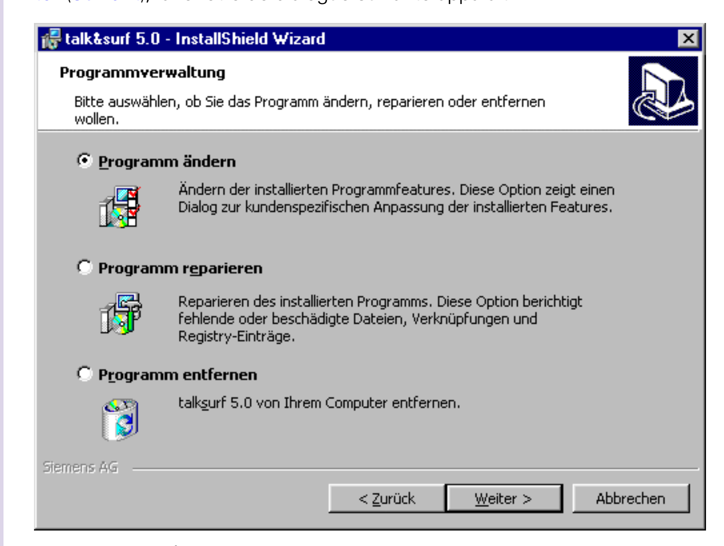
– Configuration → Page 40

– Rèpertoires → Page 60



Modifier, réparer ou effacer talk&surf 5.0

Lorsque vous lancez l'installation du programme talk&surf 5.0 une seconde fois (après que l'installation ait été effectuée avec succès) et que vous cliquez sur *Weiter* (*Suivant*), la fenêtre de dialogue suivante apparaît :



Vous pouvez sélectionner les options suivantes :

- **Modifier (Programm ändern)**
  Cette option permet d'ajouter ou de retirer différentes parties de programme (fonctionnalités, par exemple CAPI → Page 70). La modification du programme d'installation n'a été prévue que pour l'utilisateur averti.
- **Réparer (Programm reparieren)**
  Le lancement de cette option entraîne la vérification et le cas échéant la correction de l'installation du programme.
- **Supprimer (Programm entfernen)**
  Cette option efface le programme de façon permanente de votre disque dur. Vous devez fermer le programme moniteur avant de commencer la désinstallation. Pour cela, cliquez avec le bouton droit de la souris sur le symbole et sélectionnez *Arrêter monitor* dans le menu contextuel.
  Vous devez alors effectuer à nouveau l'installation afin de pouvoir réutiliser le programme → Page 24.

Suivez les indications données dans les modes d'emploi correspondants.



Mise à jour du logiciel interne (Firmware) de Top E514ISDN à partir du CD

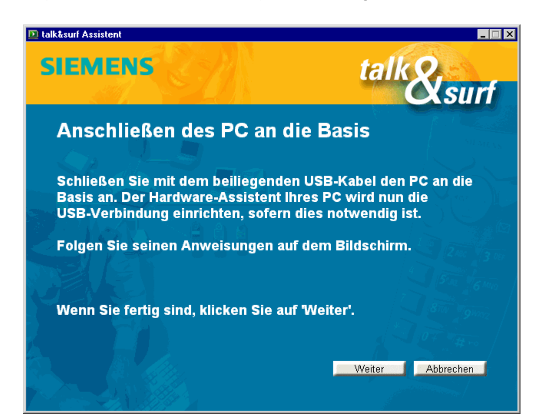


La mise à jour du logiciel interne (Firmware) n'est possible qu'avec une connexion USB directe. Pour modifier le mode de fonctionnement, consultez → Page 31.

La mise à jour du logiciel interne (Firmware) ne modifie aucune donnée de configuration de votre Top E514ISDN.

Si vous possédez un Top E514ISDN V01.029, il est nécessaire d'en effectuer la mise à jour vers un Top E514ISDN V5016 afin de pouvoir installer talk&surf 5.0. Pour cela, l'ancien logiciel interne (Firmware) du Top E514ISDN V01.029 doit tout d'abord être effacé et le Firmware du Top E514ISDN V5016 doit être chargé ensuite.
Pour cela, sélectionnez l'option *Mise à jour Top E514ISDN V01.029 (Gigaset 3070isdn) vers Top E514ISDN V5016 (Gigaset 4070isdn)* (*Top E514ISDN V01.029 (Gigaset 3070isdn) zu Top E514ISDN V5016 (Gigaset 4070isdn hochrüsten*) dans *assistant talk&surf* → Page 20.

La procédure commence par le dialogue suivant ; suivez les indications.





Votre station de base ne fonctionne plus si vous interrompez la mise à jour du Firmware après que vous ayez commencé l'effacement de l'ancien Firmware. Ceci est indiqué par un clignotement de la touche LED sur le Top E514ISDN.
Pour restaurer l'état initial (l'appareil fonctionne à nouveau), coupez la station de base du réseau secteur pendant environ 10 secondes en retirant la fiche secteur, redémarrez votre ordinateur et relancez une nouvelle fois la procédure de mise à jour du Firmware.

Pour installer le logiciel talk&surf 5.0 → Page 21, cliquez sur *Weiter* (*Suivant*).



Utilisation du Combiné Comfort via Top E514ISDN

Si vous avec déclaré un **Combiné Comfort** sur un **Top E514ISDN** et si vous avez effectué ensuite une mise à jour. Top E514ISDN, les lignes de menu *Coûts* n'apparaissent pas dans le menu du **Combiné Comfort** .
De plus, la touche de navigation n'est pas supportée dans le menu Service.

Ces fonctions ne sont transmises vers le combiné mobile que lors de sa déclaration et sont mémorisées dans ce dernier. C'est la raison pour laquelle vous devez retirer le **Combiné Comfort** et le déclarer ensuite à nouveau sur le Top E514ISDN.

Mise à jour via Internet

Vous trouverez sur Internet la version la plus récente du Firmware destiné au Top E514ISDN. Ce Firmware met à disposition de nouvelles fonctionnalité et adaptations aux différents systèmes d'exploitation. Consultez le fichier lisez-moi proposé avec la mise à jour afin de savoir comment effectuer celle-ci.

Télécharger des fichiers à partir du serveur Siemens

Notez que la transmission d'une nouvelle version de Firmware vers la station de base ne peut être effectuée que par transmission USB directe, et donc n'est possible qu'avec Windows 98 (ou version suivantes).

L'adresse URL du serveur Siemens pour la famille de produits Gigaset (incl. Top E514ISDN) est :

www.ic.siemens.com

Sur ces pages, vous avez accès aux informations les plus récentes concernant la famille de produits Gigaset. Vous prenez aussi connaissance ici de la date à partir de laquelle une nouvelle version de Firmware destinée au Top E514ISDN est disponible au téléchargement.

Vous devez disposer d'un navigateur Internet et d'un accès à Internet afin de pouvoir télécharger des fichiers à partir du serveur Siemens.

1. Démarrez votre navigateur Internet.
2. Appelez www.ic.siemens.com et passez ensuite dans la zone de téléchargement à la page Gigaset 4070isdn (Top E514ISDN).
3. Sauvegardez le nouvelle version de Firmware Gigaset 4070isdn (Top E514ISDN) sur votre disque dur.
4. Démarrez le fichier EXE à décompression automatique (unzip) et suivez ensuite les indications données dans le fichier *readme.txt*.



⚠ Ne pas interrompre le déroulement du programme *update.exe*, le système transmet des fichiers sensibles ! Il est possible que votre Top E514ISDN ne fonctionne plus ou mal après une interruption.



Fonctionnement

Passage entre le mode sans fil et la connexion USB directe

Un assistant de connexion est également installé lorsque vous installez talk&surf 5.0 en combinaison avec un Gigaset M101 Data ou Gigaset M105 Data ; cet assistant vous permet de computer entre différents modes de connexion.Loisque les deux modes USB-directe et USB-sans-fil saint installés som un mené PC.



L'assistant de connexion est nécessaire car les ports COM ne supportent pas la fonction " Plug and Play ". Le Gigaset M101 Data et le Giagaset M105 Data sont raccordés par un port COM, l'USB est simulé sur un port COM virtuel. L'activation ou la désactivation du mode de fonctionnement sans fil simule dans ce cas le branchement ou le retrait d'un appareil " Plug and Play ".

L'assistant de connexion fonctionne en tâche de fond est visible sous forme de symbole dans la partie droite de la barre de tâches de Windows (Systray) ; ce symbole indique en même temps le mode de fonctionnement :



Mode de fonctionnement sans fil activé.



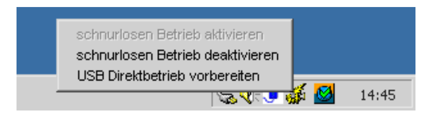
Barré en rouge :
Mode de fonctionnement sans fil désactivé ou connexion USB directe.

Commutation du mode de fonctionnement

Cliquez avec la touche droite de la souris sur le symbole évoqué ci-dessus dans la barre de tâches de Windows.

Vous ouvrez alors un menu contextuel possédant trois combinaisons possibles différentes ; l'option actuellement sélectionnée est affichée en grisé et ne peut être sélectionnée.

1. **Le mode de fonctionnement sans fil activé**



Dans set ètat, vous pouvez :

– dèsactiver l'utilisation sans fil ou
– prèparer l'utilisation directe USB

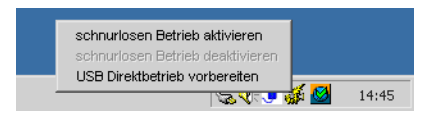
Si vous dèsactiver l'utilisation sans fil, les modules de donnèes sont dèsactivès jusqu'à leur rèactivation (au plus tard lors d'un redèmarrage).
Ceci est nécessaire

– en cas de mise à jour du Firmware de la station de base,
– en cas de mise à jour du Firmware d'une Gigaset M101 Data
– en cas de retrait d'une databox et
– au cours d'un changement de station de base avec une Databox

Les modules de donnèes sont dèsactivès dèfinitivement si vous preèparer l'utilisation directe USB.



2. Le mode de fonctionnement sans fil désactivé



Dans set ètat, vous pouvez :

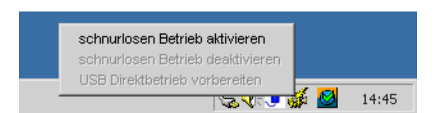
– activer l’utilisation sans fil ou

– prèparer l’utilisation directe USB

Si vou activer l’utilisation sans fil, la connexion sans fil est établie vers un module de données.

Les modules de données sont désactivés dèfinitivement si vous préparer l’utilisation directe USB.

3. Le mode de fonctionnement sans fil est activé



Dans set ètat, vous pouvez :

– activer l’utilisation sans fil

Si vou activer l’utilisation sans fil, la connexion sans fil est établie vers un module de données.



Vue d'ensemble des commutations de mode de fonctionnement

Les tableaux suivants vous indiquent étape par étape comment l'installation initiale se déroule dans les différents modes de fonctionnement d'une part , et d'autre part comment fonctionne le passage entre les modes de fonctionnement.

Installation	Etapes nécessaires
Type 1 : Connexion USB directe	1. Lancement du assistant talk&surf ➔ Page 19. 2. Raccordement du Top E514ISDN par le câble USB après invitation du logiciel.
Type 2 : Gigaset M101 Data	1. Déconnexion du Top E514ISDN, ou encore M105 de ou le PC. 2. Raccordement du M101 via V.24. 3. Mise à jour Firmware du M101 à l'aide d'l'assistant talk&surf. 4. Déclaration du M101 sur la base Top E514ISDN à l'aide d'lassistant talk&surf. 5. Installation des pilotes sériels avec Sans fil via Gigaset M101 Data à l'aide d'l'assistant talk&surf.
Type 3 : Gigaset M105 Data	1. Déconnexion du Top E514ISDN, ou encore M101 de ou le PC. 2. Raccordement du M105 via USB. 3. Installation du pilote M105USB à partir du répertoire du CD. 4. Déclaration du M105 sur le Top E514ISDN à l'aide d'l'assistant talk&surf. 5. Installation des pilotes sériels avec Sans fil via Gigaset M105 Data à l'aide du l'assistant talk&surf.



Avant	Après	Etapes nécessaires
USB directe	M101/ M105	1. Déconnexion du Top E514ISDN de l'ordinateur. 2. Raccordement du M101/M105. 3. Sélection de *activer l'utilisation sans fil* à l'aide de l'assistant de connexion. Condition à cela : le pilote du M10x a déjà été installé. Sinon, installation selon le type 2 ou type 3.
M101/ M105	USB directe	1. Sélection de *préparer l'utilisation directe USB* à l'aide de l'assistant de connexion. 2. Déconnexion du M101/M105 de l'ordinateur. 3. Lors du premier raccordement : démarrage d'assistant talk&surf, voir installation type 1. Sinon, raccordement du Top E514ISDN par bus USB.
M101	M105	1. Sélection de *desactiver l'utilisation sans fil*. 2. Déconnexion de M101de l'ordinateur. 3. Raccordement du M105 via USB. Lors du premier raccordement : le système invite à installer le pilote M105, voir installation type 3. 4. Sélection de *activer l'utilisation sans fil* à l'aide de l'assistant de connexion.
M105	M101	1. Sélection de *desactiver l'utilisation sans fil* à l'aide de l'assistant de connexion. 2. Déconnexion du M105 de l'ordinateur. 3. Raccordement du M101 via V.24 Lors du premier raccordement : le système invite à installer le pilote M101, voir installation type 2. 4. Sélection de *activer l'utilisation sans fil* à l'aide de l'assistant de connexion.



" Surfer "

Conditions préalables

Afin de surfer sur Internet et de pouvoir utiliser d'autres services Internet, vous devez disposer d'un fournisseur d'accès (ISP, Internet Service Provider) et d'un raccordement Numéris. Le fournisseur met en règle générale à disposition tous les programmes et les paramètres à définir.
Suivez les instructions d'installation de votre fournisseur d'accès à Internet pour configurer les données d'accès. Agrégatian de canaux (128 kbs)
➔ Page 69.

Ligne permettant l'établissement de connexion

Au cours de la configuration de l'accès à Internet évoquée ci-dessus, vous devez le périphérique devant être utilisée pour établir la connexion à Internet.

Pour cela, sélectionnez :

- sous Windows 98 et Windows ME *ISDN Line 0* ou *ISDN Line 1*
- sous Windows 2000 un des deux
  ISDN Kanal-ISDN Wan driver (Ver.1.00.0015)

Applications de télécopie


La télécopie via une databox (Gigaset M101/M105 Data) n'est pas possible.

Pour pouvoir utiliser la fonctionnalité de télécopie de votre Top E514ISDN, vous devez disposer du logiciel de télécopie de la société Microsoft ou d'un autre fabricant, par exemple Win Fax, RVS COM. Suivez les instructions du fabricant pour l'installation.


Sous Windows 2000, le programme d'installation de talk&surf 5.0 installe également automatiquement un modem / fax, ceci vous autorise à envoyer et recevoir des télécopies immédiatement.

Sous Windows 98 et Windows ME, il est possible d'installer très simplement le modem / fax (si non encore installé) en exécutant le programme suivant :
c:\programfiles\Gigaset\Talk&Surf\CAPI\Faxcom\Win9x\vcominst.exe

Aucune saisie supplémentaire n'est requise. Pour envoyer et recevoir des télécopies, vous devez toutefois disposer d'une application de télécopie, celle-ci ne fait pas partie de ce logiciel (par exemple Microsoft Fax sur le CD de Windows 98).



Outils Capi

Si vous avez installé les outils (CAPI), vous pouvez lancer deux programmes supplémentaires en utilisant la barre de démarrage (sous l'option *Gigaset/Capi Tools*), en plus de talk&surf 5.0 :

- **Journal** : le moniteur Numéris enregistre des données relatives à chaque connexion effectuée via votre raccordement Numéris. Vous pouvez également ouvrir le journal par l'intermédiaire du moniteur CAPI.
- **Test-Loopback** : l'exécution de ce programme entraîne l'émission et la réception de données entre les canaux B de votre raccordement Numéris; ceci n'est donc possible qu'en mode USB-direct → Page 31. Le test engendre un coût de communication.



Le logiciel talk&surf 5.0

Démarrer à l'aide du menu de démarrage



Démarrez le programme par :

Start → *Programme* → *Gigaset* → *talk&surf 5.0.*

Démarrer à l'aide de la barre de tâches

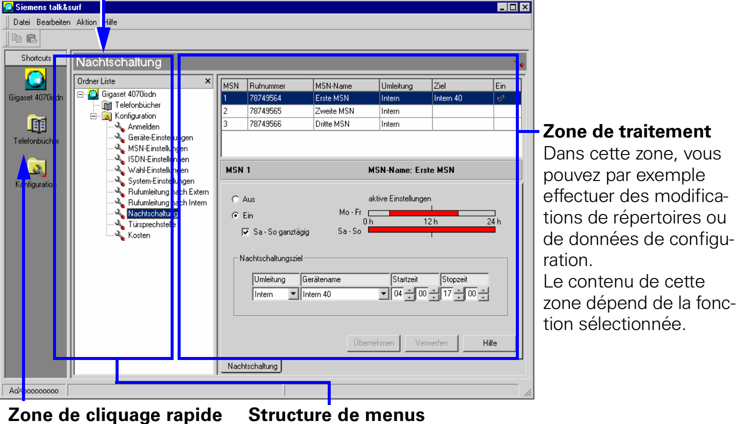


Si vous disposez déjà du symbole dans la partie droite de votre interface utilisateur Windows, vous pouvez également démarrer le programme en double-cliquant sur le symbole avec la touche droite de la souris et en sélectionnant l'option de menu *Ouvrir* du menu contextuel apparaissant.

Vue d'ensemble

L'affichage indique la structure du programme ainsi qu'une description de parties importantes du programme.

Fonction actuellement sélectionnée



Zone de traitement
Dans cette zone, vous pouvez par exemple effectuer des modifications de répertoires ou de données de configuration.
Le contenu de cette zone dépend de la fonction sélectionnée.

Zone de cliquage rapide
Ici, vous pouvez sélectionner rapidement des fonctions principales.

Structure de menus
Cette liste vous permet de sélectionner toutes les fonction du logiciel.

> Les contenus de l'interface-utilisateur reproduits dans ce mode d'emploi peuvent différer légèrement de la copie sur votre écran, étant donné qu'il peut exister des différences de version eu égard au développement en continu du logiciel talk&surf 5.0.

Configuration, consultez → Page 40.
Rèpertoires, consultez → Page 60.



Général

Affichage à l'écran

- L'affichage des images est optimisé pour une résolution de 1024x768 pixels.
- Si des numéros d'appel ou des noms ne peuvent être affichés en intégralité, les numéros d'appel sont coupés par la gauche et les noms par la droite.
- Au cours de la saisie d'un numéro d'appel plus long que la fenêtre de saisie, le numéro est déplacé vers la gauche.

Utilisation

Nous avons pris les mesures suivantes pour limiter le nombre de champs de saisie :

- Si vous quittez un onglet sans sauvegarder de modification (bouton *Intercepter*), le système demande si vous désirez sauvegarder la modification ou la rejeter.
- Dans les boîtes de listes, seule la sélection d'entrée de la liste peut être effectuée ; une saisie directe est rejetée.
- Si une fonction est désactivée, les champs de saisie et fenêtres de sélection correspondants sont inactifs.
- Seuls les caractères définis dans la police du combiné mobile peuvent être utilisés pour la saisie. Tous les autres caractères et symboles sont transformés en caractère de remplacement.
- Seuls les chiffres de 0 à 9, les caractères spéciaux étoile * et dièse # ainsi que le caractère P (Pause) sont acceptés. Tous les autres caractères sont rejetés.
- Dans les champs possédant une quantité maximale de caractères à respecter, la saisie de caractères supplémentaires est rejetée ; ceci est signalé par un bip.
- Les caractères interdits sont rejetés lors de la saisie d'un PIN ; le système signalé le rejet par un bip.
- Si vous effectuez d'autres saisies erronées, comme par exemple un PIN incorrect ou en cas d'erreur de transmission de données de l'ordinateur vers la station de base, le système affiche une fenêtre d'erreur contenant une indication relative à celle-ci.
- Le système effectue une demande de confirmation en cas d'effacement de listes ou de retrait d'un appareil.



Aide

Trois types d'aide différentes vous sont proposées :
Aide sensible au contexte, aide directe (" info-bulle ") et Info-Système.

Aide sensible au contexte

Vous appelez l'aide sensible au contexte en appuyant sur le bouton *Aide* dans l'interface-utilisateur correspondante du programme ou en appuyant sur la touche *F1* du clavier de votre PC.
Un programme d'aide est alors démarré, il contient des textes d'explication relatifs aux fonctions représentées sur l'interface- utilisateur.
En cas d'appel de l'aide sous Windows 2000, il peut arriver que la fenêtre d'aide se trouve en arrière-plan sur l'écran et qu'elle soit recouverte par d'autres fenêtres.

Aide directe

Si vous déplacez le curseur de la souris sur une fonction, le système affiche alors une explication succincte (" info-bulle ") sur cette fonction.

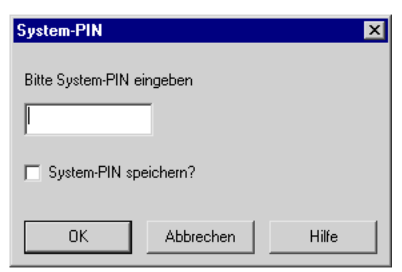
Info-Système

L'info-Système peut être consultée dans le menu *Aide* (*Hilfe*) sous la ligne de menu *A propos de Gigaset...* , il indique les versions des différentes parties de programme :



Protection par le code PIN

La fenêtre de dialogue suivante apparâit lors de l’appel du programme de *System-Einstellungen* → *Sicherheit* (➔ Page 50) si le PIN de votre station de base a été modifé en un code différent de 0000.



La longueur du PIN est de 1 à 8 chiffres.
Seuls les chiffres de 0 à 9 sont autorisés. Le système délivre un message d'erreur correspondant en cas de PIN erroné.



Configuration



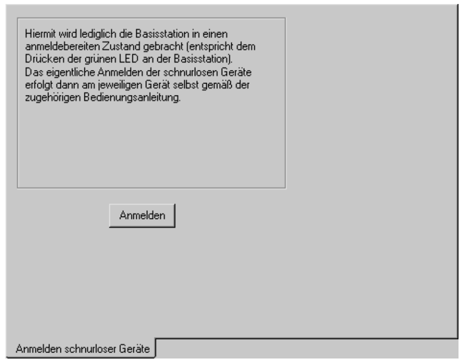
Seul un unique combiné mobile ou un ordinateur peut appeler la zone de configuration. Toutes les autres tentatives sont rejetées tant que le l'appareil ne quitte pas le programme ; le système affiche dans ce cas une mise en garde sur l'ordinateur. Ensuite, le programme peut être à nouveau appelé par tout combiné Comfort (aussi types de plus vieille générations) ou ordinateur (USB/Gigaset M101/M105 Data).

Le programme talk&surf 5.0 contient une zone de configuration permettant le réglage des paramètres-système à l'aide de l'ordinateur. Pour cela, vous devez disposer d'un raccordement par le câble USB ou utiliser une des databoxs (M101/105). Les possibilités de configuration via un combiné Comfort sont conservées, de même que l'utilisation de l'assistant d'installation en tant que programme auxiliaire de configuration par un combiné mobile.



Différents dialogues sont proposés pour la configuration de la station de base. Le passage d'un dialogue à l'autre peut durer quelques secondes étant donné que le système échange des données avec la station de base au cours de l'opération. Le fait de cliquer rapidement et plusieurs fois à la suite sur la structure de menus allonge le délai d'attente. L'échange de données est indiqué par une barre de progression.

Enregistrer



Si vous désirez également déclarer d'autres combinés mobiles (par exemple combinés Classic, combinés mobiles compatibles GAP), utilisez pour cela les numéros d'appel 11-15. Les numéros 16-18 ne permettent pas de trouver ces appareils !

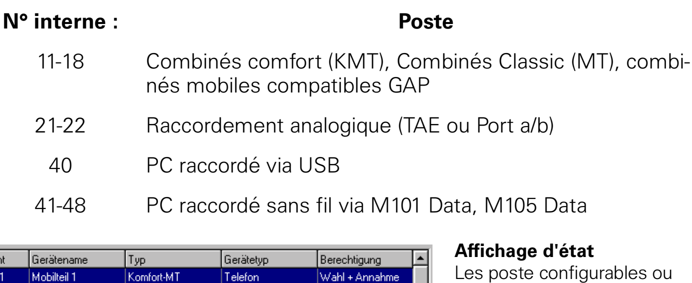
8 appareils sans fil au maximum (combinés Comfort, Gigaset M101 Data, Gigaset M105 Data et combinés mobiles compatibles GAP) peuvent être déclarés. Consultez les procédures de déclaration des modes d'emploi correspondants.

Un répétiteur Gigaset Repeater permettant l'augmentation de la portée des combinés mobiles ne requière pas de place libre de déclaration. Vous pouvez déclarer jusqu'à 6 répétiteurs Gigaset sur un Top E514ISDN.

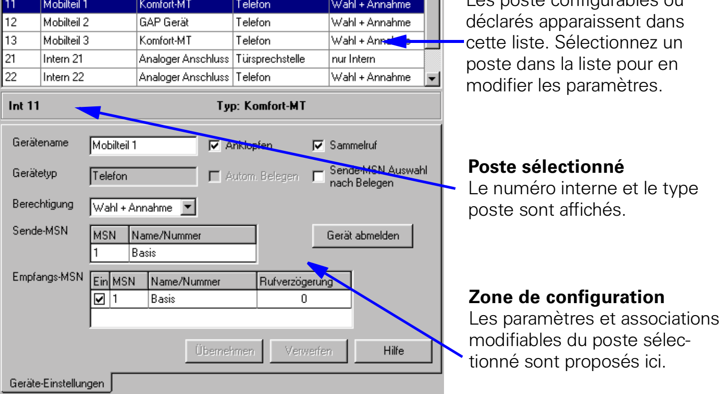


Réglages de l’appareil

Vous pouvez configurer les appareils terminaux suivants :



N° interne :	Poste
11-18	Combinés comfort (KMT), Combinés Classic (MT), combinés mobiles compatibles GAP
21-22	Raccordement analogique (TAE ou Port a/b)
40	PC raccordé via USB
41-48	PC raccordé sans fil via M101 Data, M105 Data



Int	Gerätename	Typ	Gerätetyp	Berechtigung
11	Mobilteil 1	Komfort-MT	Telefon	Wahl + Annahme
12	Mobilteil 2	GAP Gerät	Telefon	Wahl + Annahme
13	Mobilteil 3	Komfort-MT	Telefon	Wahl + Annahme
21	Intern 21	Analoger Anschluss	Türsprechstelle	nur Intern
22	Intern 22	Analoger Anschluss	Telefon	Wahl + Annahme

Affichage d'état
Les poste configurables ou déclarés apparaissent dans cette liste. Sélectionnez un poste dans la liste pour en modifier les paramètres.

Poste sélectionné
Le numéro interne et le type poste sont affichés.

Zone de configuration
Les paramètres et associations modifiables du poste sélectionné sont proposés ici.

Un poste est placé dans la liste d'état de l'onglet *Réglages de l’appareil* (*Geräte-Einstellungen*) dès que celui-ci a été déclaré avec succès. L'onglet permet ensuite de configurer le poste.

Zone de configuration

Les modifications suivantes peuvent être effectuées :

Nom de poste (*Gerätename*) : Saisie d'un nom quelconque (16 caractères max.) pour l'appareil sélectionné.

Type le poste (*Gerätetyp*) : ce paramètre n'est proposé que pour les appareils compatibles GAP et les raccordements filaires analogiques (a/b). Les possibilités de sélection sont les suivantes : *Téléphone* (*Telefon*), *Fax, Modem, Répondeur* ou *Neutre* (*Neutral*) (pour fonctionnement en téléphone, télécopieurs et modems). De plus, les raccordements filaires analogiques peuvent être placés sur *Sans fonction* (*Keine Funktion*) ou *Poste de portier* (*Türsprechstelle*) ou sur *Musique d'attente externe* (*Externe Wartemelodie*).





Télécopieurs : afin de pouvoir traiter la tonalité de composition interne, les télécopieurs doivent être configurés pour le fonctionnement en aval d'installations de téléphonie, lisez le mode d'emploi du télécopieur pour effectuer ce réglage.

Si vous rencontrez des problèmes lors de l'établissement de la connexion vers d'autres télécopieurs, par exemple une référence illégale sur l'appareil Numéris appelé, placez le paramètre sur *Neutre* (*Neutral*).

Télécopieurs combinés : étant donné que ces appareils incluent une fonction de téléphonie, vous devez toujours sélectionner le type de poste *Neutre* (*Neutral*) et configurer l'appareil tous le fonctionnement en aval d'installations de téléphonie.

Autorisation (*Berechtigung*) : définition du fait que l'appareil libre d'accés au réseau (numérotation + réception d'appel), ou d'accés (réception d'appel uniquement), ou encore uniquement limeté aux communications internes.

MSN envoi (*Sende-MSN*) : définition du numéro MSN devant être envoyé avec les appels sortants.

MSN réception (*Empfangs-MSN*) : vous définissez ici à quel numéro MSN l'appareil doit réagir dans le cas d'appels entrants. Il est en plus possible de définir un délai d'attente pour chaque MSN reçu. La durée d'attente peut être saisie en nombre de sonneries, la durée d'une sonnerie est de 5 secondes.

Appel en instance (*Anklopfen*) : lorsque la fonction est activée, l'appel d'un éme correspondant pendant une communication déjà existante est signalé par une tonalité (Signal d'appel). Le signal d'appel est possible sur les Combinés Comfort et Classic, les appareils compatibles GAP et les appareils filaires analogiques ayant été programmés en tant que téléphone.

Prise d'appel automatique (*Autom. Belegen*) : lorsque la fonction est activée, la ligne publique est prise automatiquement lorsque vous décrochez le combiné ou appuyez sur la touche de prise de ligne (prise spontanée de ligne publique). La prise de ligne automatique n'est possible que sur les appareils compatibles GAP et les appareils filaires analogiques et n'ayant pas été programmés avec les fonctions *Poste de portier, Musique d'attente externe* ou *Sans fonction*.

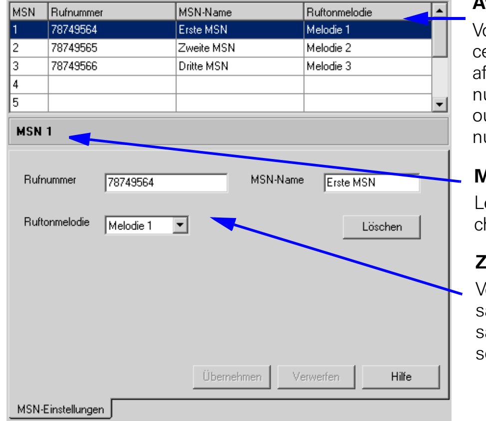
Appel collectiv (*Sammelruf*) : association d'un poste au groupe interne de prise d'appel. Un appel groupé n'est possible que sur Combinés Comfort, Classic, les combinés mobiles compatibles GAP et les appareils filaires analogiques ayant été configurés neutre ou en téléphone.

Selection du MSN depart prise de ligne (*Sende-MSN Auswahl nach Belegen*) : lorsque la fonction est activée, le système propose la sélection du MSN émission à chaque prise de ligne externe. Cette Fonction n'est proposée que sur Combiné Comfort.



Réglages MSN

Vous pouvez configurer jusqu'à 10 numéros d'appel propres (MSN) sur un Top E514ISDN. Par cette opération, les utilisateurs possédant un MSN propre peuvent être appelés directement (Sélecction Directe à l'Arrivée). Un MSN correspond à votre numéro de téléphone, sans indicatif.



Affichage d'état

Vous pouvez sélectionner dans cette liste un MSN (de 1 à 10) , afin de pouvoir associer un numéro de téléphone à celui-ci ou le cas échéant de modifier un numéro déjà associé.

MSN Sélectionné

Le MSN sélectionné est affiché ici.

Zone de configuration

Vous pouvez effectuer ici les saisies et associations nécessaires correspondant au MSN sélectionné.

Zone de configuration

Numéro d'appel (*Rufnummer*) : vous pouvez entrer ici votre propre numéro d'appel fourni par l'opérateur de réseau au MSN. La longueur du numéro d'appel est limitée à 20 chiffres.

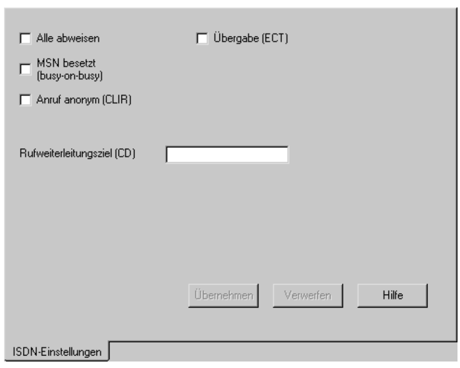
Nom MSN (*MSN Name*) : vous pouvez associer ici un nom propre à chaque MSN. La longueur du nom est limitée à 16 caractères.

Mélodie de la sonniere (*Ruftonmelodie*) : lors de l'installation d'un MSN, on lui associe également une mélodie d'appel non encore utilisée. 10 mélodies d'appel (1-10) sont à disposition, elles peuvent être associées de façon quelconque aux différents numéros d'appel.

Effacer (*Löschen*) : l'appui sur le bouton *Effacer* permet d'effacer tous les paramètres associés au MSN sélectionné dans la liste d'état. Le système rejette toute tentative de modification des paramètres d'un MSN utilisé pour un renvoi d'appel.



Réglages RNIS



Refuser tous (*Alle Abweisen*) : lorsque la fonction est activée, l'action de refus d'un appel externe ou d'un signal d'appel – en utilisant la touche soft de l'afficheur du combiné mobile – entraîne le rejet de l'appel sur toutes les lignes des abonnés du groupe de MSN. L'appel est rejeté complètement vers le réseau public. Si par contre la fonction est désactivée, l'appel n'est refusé que chez le correspondant. Cet appel reste signalé sur les postes des autres abonnés du groupe MSN. Il n'est rejeté complètement que lorsque le dernier abonné du groupe l'a refusé.

MSN occupé (*MSN besetzt (busy-on-busy)*) : lorsque la fonction est activée, un second appel est rejeté avec la tonalité d'occupation si celui-ci arrive sur le MSN sur lequel vous êtes en conversation.

Masquer le n° (*Anonym anrufen (CLIR)*) : la transmission de votre propre numéro d'appel n'est pas effectuée lorsque la fonction est activée.

Transfert (*Übergabe (ECT)*) : lorsque cette fonction est activée, un signal est envoyé sur la ligne Numéris pendant l'établissement d'une communication. Lors d'un second appel externe, ce signal autorise la connexion des deux abonnés concernés par le second appel. Cette fonction n'est utilisée que dans le cas d'un transfert d'appel en aval de postes secondaires (Explicit Call Transfer).

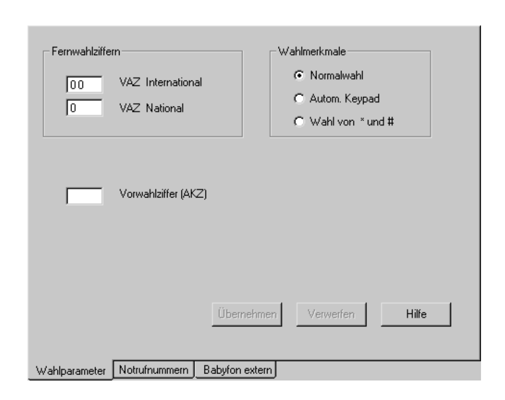
Renvoi d'appel (*Rufweiterleitung (CD)*) : vous pouvez saisir ici un numéro de 32 chiffres au maximum correspondant à la destination du transfert. Ce numéro est alors proposé automatiquement par défaut lors d'un transfert manuel lorsqu'un appel arrive.



Paramètres de numérotation

Cet onglet est organisé en *Paramètres de numérotation*, *Numéros d'urgence* et *Surveillance de pièce externe*.

Paramètres de numérotation



Indicatifs interurbains (longue distance)

Sous le terme d'indicatif interurbains, nous entendons des paramètres d'aide à l'affichage de numéros d'appel, à la fonction répertoire ou encore au journal des appels. Ceux-ci permettent l'envoi correct de l'information de numérotation à l'opérateur de réseau en cas de numérotation automatique par ordinateur ou à partir du répertoire.

Indicatif International (*VAZ International*) : l'indicatif international est le préfixe destiné aux appels partants internationaux. La valeur 00 est mémorisée par défaut dans l'appareil (version livrée). Cette valeur par défaut peut être modifiée. Elle peut être remplacée par un nombre à 4 chiffres au maximum.

Indicatif national (*VAZ National*) : l'indicatif national est le préfixe destiné aux appels vers d'autres régions. La valeur 0 est mémorisée par défaut dans l'appareil (version livrée). Cette valeur par défaut peut être modifiée. Elle peut être remplacée par un nombre à 4 chiffres au maximum.

[*Indicatif rêseau* (*Vorwahlziffer AKZ*) : l'indicatif rêseau permet d'accéder au réseau commuté public. Il peut être remplacé par un nombre à 4 chiffres au maximum.



Caractéristiques de numérotation

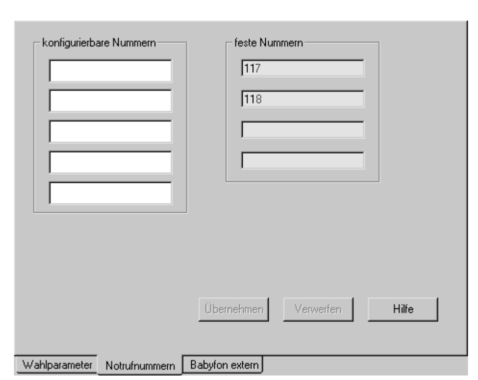
Numérotation standard (*Normalwahl*) : seuls les chiffres 0-9 peuvent être utilisés pour la numérotation. Suite à la prise de la communication par l'interlocuteur, chaque chiffre, (y compris ✶ et #) est envoyé sous forme de tonalité DTMF. Ces caractères de contrôle permettent par exemple la commande de consultation d'un répondeur externe ou d’un server vocal.

Clavier Autom. (*Automat.Keypad*) : commutation automatique en mode de pavé numérique, les chiffres sont envoyés sur la ligne publique sous forme de chaînes (Keypad-String). Ce paramétrage doit être choisi pour le fonctionnement en aval d'installations de téléphonie. Ceci garanti la possibilité d'utilisation sans restrictions de fonctions-système au sein de l'installation de téléphonie.

Sélection de ✶ et # (*Wahl von ✶ und #*) : ✶ et # sont intégrés au numéro composé. Après la prise de la communication par l'interlocuteur, chaque chiffre numéroté, (y compris ✶ et #) est envoyé sous forme de tonalité DTMF. Ces caractères de contrôle permettent par exemple la commande de consultation d'un répondeur externe ou d’un server vocal.

Numéros d'urgence

Jusqu'à 4 numéros d'urgence fixes (définis selon le pays) sont mémorisés, ces numéros ne peuvent être modifiés. Jusqu'à 5 numéros d'urgence propres peuvent être ajoutés à la liste.



Un numéro d'urgence peut contenir jusqu'à 32 caractères.

Les numéros d'urgence peuvent être composés à tout moment, même si l'utilisateur ne possède qu'une semi-autorisation d'accès aux lignes publiques (réception d'appel uniquement) ou qu'il ne possède qu'une autorisation d'appel interne.



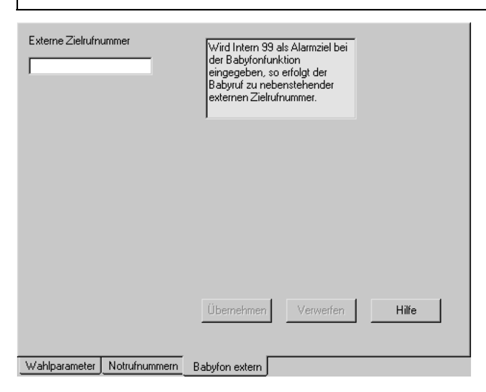
Surveillance de pièce externe

La fonction *Surveillance de pièce externe* (*Babyfon extern*) permet d'établir automatiquement une connexion externe dès que le niveau de bruit environnant dépasse un certain seuil. Pour cela, le numéro interne 99 est renvoyé sur un numéro externe de destination (uniquement sur les combinés mobiles à partir de Pronto 210C). L'activation de la fonction *Surveillance de pièce externe* est effectuée sur le combiné mobile.



Uniquement pour Combiné Comfort Pronto 210C; Top E304/ Top E414ISDN. Ce réglage est effectué sur le combiné mobile si celui-ci est doté d'une touche de contrôle (Navi-Key, Classic S117, Top S317).

Après que l'appel eu été effectué, l'appareil respecte une pause d'environ deux minutes avant d'effectuer à nouveau un appel.



Numéro de destination externe (*Externe Zielrufnummer*) : un numéro à 32 chiffres au maximum peut être saisi ici.



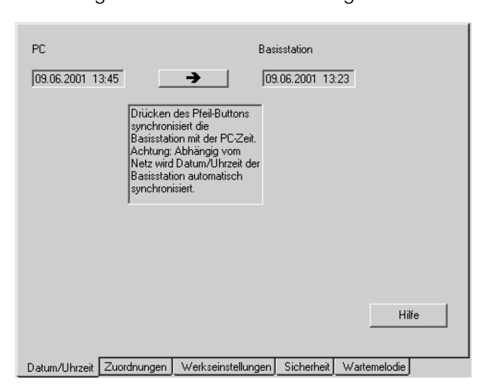
Réglages systeme

Cet onglet possède les sous-onglets suivants : *Date/Heure*, *Affections*, *Réglages usine*, *Sécurité* et *Musique d'attente (Wartemelodie)*.

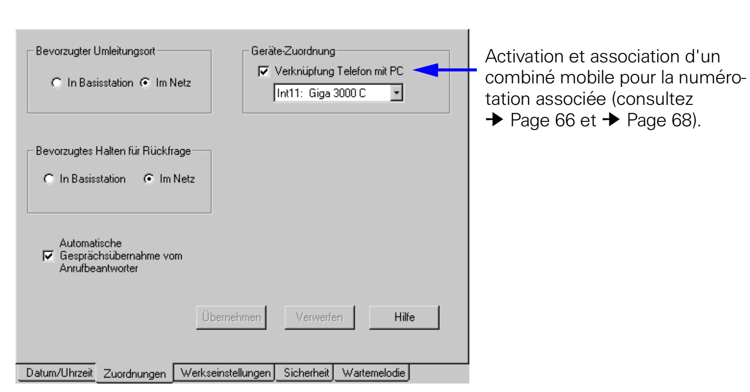
Date/Heure

Le système affiche la date et l'heure de la station de base et de l'ordinateur. Il est possible de récupérer les dates et heures de l'ordinateur sur la station de base en appuyant sur la touche [→]. L'édition des dates et heures indiquées n'est pas possible.

L'affichage est conforme à l'affichage usuel de Windows.



Affections



Activation et association d'un combiné mobile pour la numérotation associée (consultez → Page 66 et → Page 68).

Mode de renvoi prioritaire (*Bevorzugter Umleitungsort*) : vous pouvez définir ici le monde de renvoi interne via le Top E514ISDN ou externe via l'opérateur de réseau. Le second canal B est utilisé pour le renvoi en cas de renvoi interne. Si ce second canal B est occupé en cas de renvoi, le renvoi par l'opérateur de réseau est activé automatiquement.

La modification du monde de renvoi n'est possible que si aucun renvoi d'appel n'est actif.



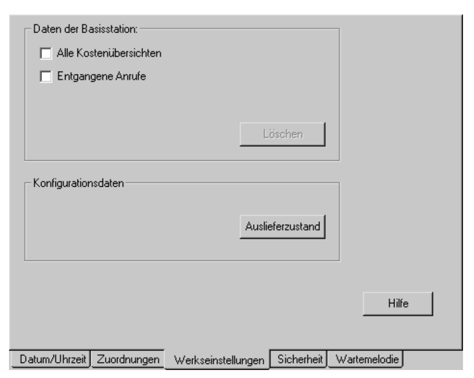
Correspondant prioritaire en double appel (*Bevorzugtes Halten für Rückfrage*) : ce paramètre définit si les communications sont mises en garde sur le réseau (HOLD) ou dans le Top E514ISDN (interne). En cas de maintien interne, la seconde communication externe (second appel) est établie par la base via le second canal B.

Mode d'exploitation (*Gerätezuordung*) : le paramètre *connecter le télephone au PC* autorise la numérotation à l'aide de l'ordinateur , c'est à dire que vous pouvez saisir un numéro d'appel sur l'ordinateur, ce numéro sera alors envoyé au combiné mobile sélectionné. Le combiné mobile à partir duquel la communication doit être établie est sélectionné par l'intermédiaire d'une boîte de sélection contenant une liste.

Le combiné mobile sonne après la saisie du numéro d'appel sur l'ordinateur. La communication est établie en appuyant sur la touche de prise de ligne. L'appui sur la touche de prise de ligne n'est pas nécessaire sur le Combiné Comfort, le mode de communication mains libres est activé immédiatement sur ce modèle.

Réglages usine

Vous pouvez effacer des listes isolées ou rétablir l'appareil dans sa configuration de livraison.



Aperç sur tous les coûts (*Alle Kostenübersichten*) : liste de tous les coûts de communications effectuées par MSN ou le cas échéant par poste.

Appels perdus (*Entgangene Anrufe*) : liste de toutesles connexions.

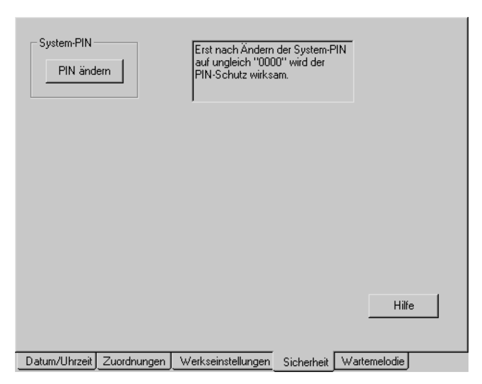
Vous pouvez effacer toutes les listes marquées en appuyant sur la touche *Effacer*. Une demande de confirmation est effectuée avant tout effacement.

Configuration usine (*Auslieferungszustand*) : par cette option, vous pouvez replacer tous les paramètres dans un état défini (valeurs standard). Les paramètres des MSNs sont conservés.



Sécurité

L'accès à la configuration peut être protégé contre les accès non autorisés par un code d'accès PIN. La valeur du PIN est 0000 à la livraison de l'appareil. La protection par PIN ne prend effet que lorsque vous le modifiez (valeur différente de 0000).



Modifier PIN (*PIN ändern*) : l'appui sur le bouton *Modifier PIN* entraîne l'ouverture d'une fenêtre permettant la saisie d'un nouveau PIN.



La longueur du PIN se situe entre 1 et 8 chiffres. Seuls les chiffres de 0 à 9 sont autorisés. Chaque chiffre entré est représenté par ∗ .

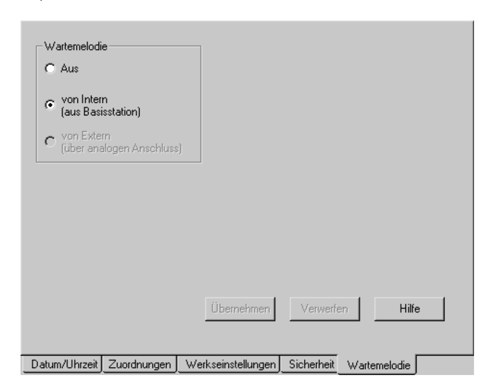
Le système génère un message d'erreur correspondant si vous saisissez des caractères illégaux pour le PIN. Le nouveau PIN est mémorisé par *OK*. *Annuler* permet de ne pas prendre en compte le nouveau PIN et de conserver l'ancien.

Le bouton *OK* n'est proposé que si un nouveau PIN a été saisi.



Musique d'attente (Wartemelodie)

L'utilisateur externe en attente (communication en garde) entend une mélodie d'attente si son appel n'est pas en garde sur le réseau, mais par le Top E514ISDN.



Arrêt (*Aus*) : la mélodie d'attente est désactivée.

En Interne (via depuis la base) (*von Intern (aus Basisstation)*) : le correspondant dont la communication est en garde entend une mélodie d'attente provenant de la base.

Depuis l'extérieur (via connexion analogique) (*von Extern (über analogen Anschluss)*) : le système génère une mélodie d'attente provenant d'un appareil externe. Pour cela, une prise téléphonique analogique doit être configurée comme *Musique d'attente externe*. L'option *Depuis l'extérieur (via connexion analogique)* n'est pas proposée si aucun raccordement analogique n'est paramètre sous cette forme.



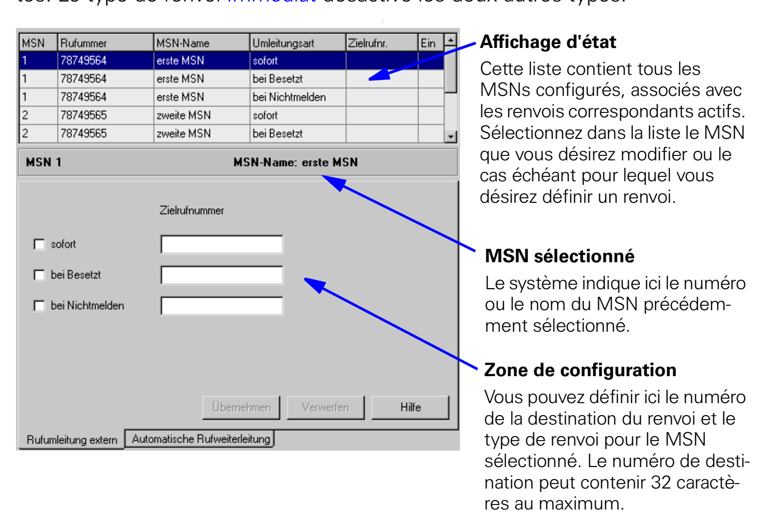
Renvoi d'appel externe (Rufumleitung Extern)

Cet onglet est structuré en deux sous-onglets *Renvoi d'appel externe (Rufumleitung Extern)* et *Renvoi d'appel automatique (Automatische Rufweiterleitung)*.

Renvoi d'appel externe (Rufumleitung Extern)

Vous pouvez mémoriser pour chaque MSN et type de renvoi (*Immédiat*, *Si occupé*, *Si non-résponse*) (*sofort, bei Besetzt, bei Nichtmelden*)un numéro de destination de renvoi d'appel.

Les types de renvoi *Si occupé*, *Si non-résponse* peuvent être sélectionnés simultanément, étant donné qu'ils sont exécutés dans des conditions différentes. Le type de renvoi *Immédiat* désactive les deux autres types.



Affichage d'état

Cette liste contient tous les MSNs configurés, associés avec les renvois correspondants actifs. Sélectionnez dans la liste le MSN que vous désirez modifier ou le cas échéant pour lequel vous désirez définir un renvoi.

MSN sélectionné

Le système indique ici le numéro ou le nom du MSN précédemment sélectionné.

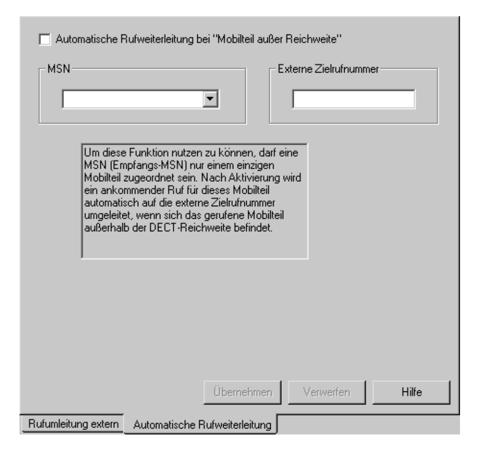
Zone de configuration

Vous pouvez définir ici le numéro de la destination du renvoi et le type de renvoi pour le MSN sélectionné. Le numéro de destination peut contenir 32 caractères au maximum.



Renvoi d'appel automatique (Automatische Rufweiterleitung)

Pour chaque MSN, il est possible de définir un numéro de destination vers lequel un appel entrant est renvoyé dans le cas où le combiné mobile appelé ne se situe pas à portée DECT de la station de base et si le MSN est associé exclusivement à ce combiné mobile pour les appels entrants.



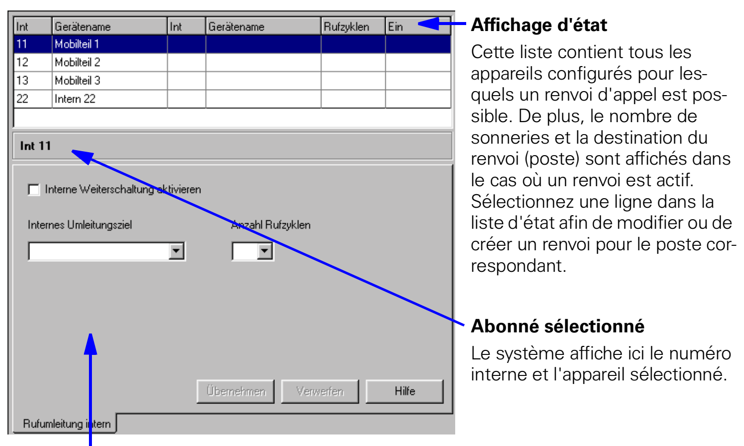
MSN : vous choisissez ici le MSN à renvoyer.

Numéro de destination externe (*Externe Zielnummer*): vous pouvez saisir ici un numéro de 32 chiffres au maximum.



Renvoi d'appel interne (Rufumleitung nach Intern)

Les appels entrants peuvent être également renvoyés vers un abonné interne.



Affichage d'état
Cette liste contient tous les appareils configurés pour lesquels un renvoi d'appel est possible. De plus, le nombre de sonneries et la destination du renvoi (poste) sont affichés dans le cas où un renvoi est actif. Sélectionnez une ligne dans la liste d'état afin de modifier ou de créer un renvoi pour le poste correspondant.

Abonné sélectionné
Le système affiche ici le numéro interne et l'appareil sélectionné.

Zone de configuration
Vous pouvez ajuster ici la destination de renvoi et le nombre de sonneries correspondant le poste sélectionné. Dans le même temps, vous avez également la possibilité d'activer ou de désactiver le renvoi.

Zone de configuration

Destination de renvoi interne (*Internes Umleitungsziel*) : le système propose comme destination de renvoi tous les abonnés disponibles sauf les 11-18, le numéro d'appel propre et les abonnés 21 + 22 n'étant pas configurés sur *Poste de portier, Musique d'attente externe* ou *Sans fonction*.

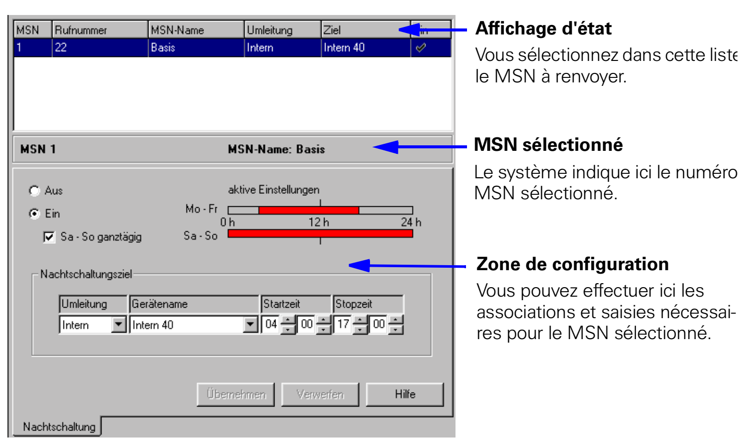
Sonneries (*Anzahl Rufzyklen*) : la durée de temporisation peut être saisie en nombre de sonneries (de 0 à 9), sachant qu'une sonnerie dure environ à 5 secondes.

Renvoi d'appel interne sans condition (*Interne Weiterschaltung aktivieren*) : vous pouvez activer ou désactiver ici le renvoi.



Renvoi de nuit (Nachtschaltung)

Le service de nuit permet de définir un renvoi d'appel dépendant de la plage horaire, afin d'effectuer par exemple des renvois du bureau vers le domicile en dehors des horaires de bureau. Il est possible de définir des destinations de renvoi internes (par exemple : combinés mobiles ou répondeur) ou externes. Si le service de nuit renvoie vers une destination externe et qu'un renvoi d'appel externe est déjà programmé pour ce MSN, ce renvoi n'est pas écrasé par le système d'appels de nuit.



Zone de configuration

Vous pouvez effectuer ici les associations et saisies nécessaires pour le MSN sélectionné.

Arrêt/Marche (*Aus/Ein*) : le système d'appels de nuit n'est pas en service lorsque le paramètre est placé sur *Arrêt*. Dans ce cas, vous ne pouvez effectuer aucune saisie.

Sam- Dim toute la journée (*Sa/So ganztägig*) : lorsque cette fonction est activée, le système d'appels de nuit est activé le week-end toute la journée ; dans le cas contraire, les mêmes horaires que pour les jours ouvrables sont utilisés le week-end.

Destination renvoi de nuit

Renvoi (*Umleitung*) : vous définissez ici si le renvoi doit être interne ou externe.

Nom de'l appareil (*Gerätename*) : la désignation de ce champ change en fonction du choix effectué dans le champ *Renvoi*, c'est à dire que pour un renvoi externe le système propose *Destination de renvoi*, pour un renvoi interne le *Nom de'l appareil*. Vous pouvez saisir un numéro d'appel de 32 chiffres au maximum lorsque le paramètre est placé sur *Destination de renvoi*.

Dans le cas où le paramètre est placé sur *Nom de poste* , le système propose tous les abonnés internes (sauf 11-18, 21, 22 et 91-93) n'étant pas configurés sur *Poste de portier, Musique d'attente externe* ou *Sans fonction*.

Heure de dép / Heure d'arrêt (*Start / Stop*) : définition des horaires de démarrage et de fin du service de nuit. Ces horaires sont valables du lundi au vendredi.

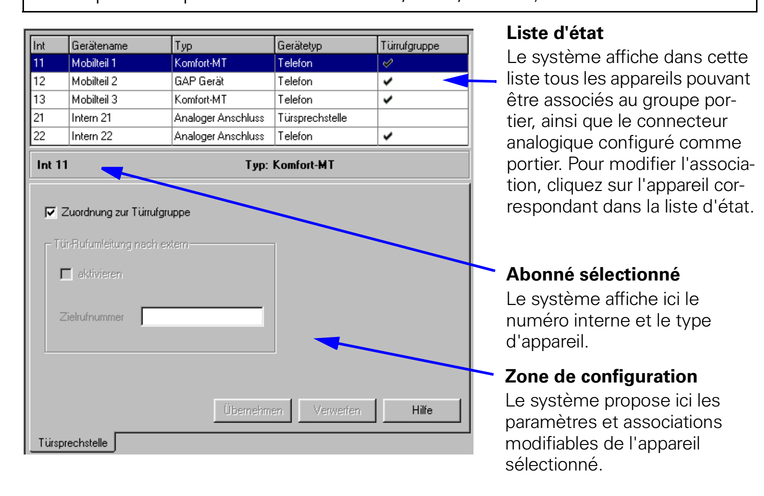
Réglages actifs (*aktive Einstellungen*) : Les horaires définis ne sont représentés sous forme de barres (à des fins de contrôle) que si le service de nuit est activé.

Pas
a
pas

Poste de portier (Türsprechstelle)



Il est possible de déclarer ici (avec *Réglages de poste*) un des deux connecteurs analogiques comme Interphone de porte (*Type de poste*, par exemple des sociétés Siedle, Ritto, Grothe).



Zone de configuration

Renvoi d'appel externe de porte (*Tür-Rufumleitung nach extern*) : le renvoi externe de portier est utilisé pour renvoyer tous les appels de l'Interphone de porte vers un numéro externe défini.

Pour activer le renvoi d'appel, un des deux connecteurs analogiques doit être configuré sur *Poste de portier*. Vous pouvez saisir ici un numéro de 32 chiffres au maximum.

Affectation au groupe portier (*Zuordung zur Türrufgruppe*) : tous les appareils associés sonnent en cas d'appel de Interphone de porte (portier).

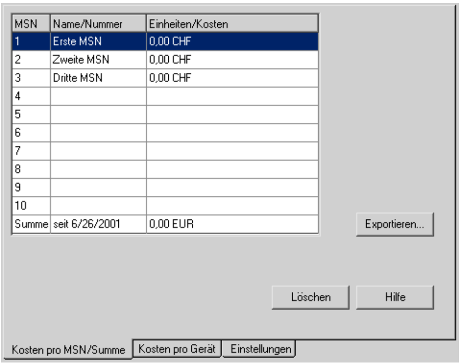


Coûts (Kosten)

Cet onglet est structuré en *Coûts par MSN / total (Kosten pro MSN / Summe)*, *Coûts par appareil* et *Réglages*.

Coûts par MSN / total (Kosten pro MSN / Summe)

La liste *Coûts par MSN / total* est une liste d'état, le système indique les coûts de communication accumulés par MSN.



MSN	Name/Nummer	Einheiten/Kosten
1	Erste MSN	0,00 CHF
2	Zweite MSN	0,00 CHF
3	Dritte MSN	0,00 CHF
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
Summe	seit 6/26/2001	0,00 EUR

La première colonne indique tous les MSNs configurés. La deuxième colonne indique les noms de MSN correspondants. La troisième colonne indique les coûts accumulés (suivant le paramétrage dans *Réglages* (*Einstellungen*)) pour chaque MSN. La somme globale et la dernière date de remise à zéro sont affichés sur la ligne en bas.

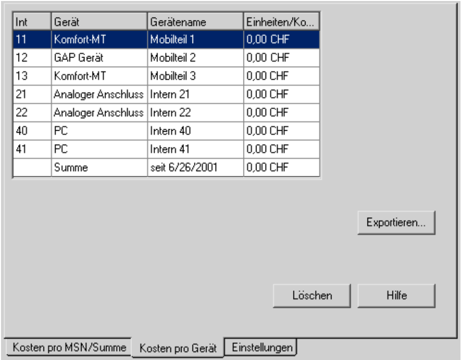
Effacer (*Löschen*) : en appuyant sur le bouton *Effacer*, vous effacez la ligne de la liste sélectionnée. Le système effectue une demande de confirmation avant d'effectuer l'effacement.

Exporter... (*Exportieren...*) : vous pouvez sauvegarder ici dans un fichier les coûts affichés. Pour cela, le système ouvre une fenêtre de saisie (*Sauvegarder sous...*) ; vous pouvez alors saisir le nom du fichier, son type et l'endroit où celui-ci doit être sauvegardé. Le format de fichier (CSV) peut être lu et traité par exemple par Microsoft Excel.



Coûts par appareil

La liste *Coûts par appareil* est une liste d'état, elle indique les coûts accumulés par poste (abonné interne).



La quatrième colonne indique la somme des coûts, correspondant à tous les appareils déclarés (troisième colonne). Le numéro d'appel interne et le type de poste sont également représentés.
Pour les appels sortants, l'affichage indique tout d'abord la durée de la communication. Il passe automatiquement à l'indication du coût de communication dès que la première impulsion est détectée.

La somme totale et la dernière date de remise à zéro sont affichés sur la ligne en bas.

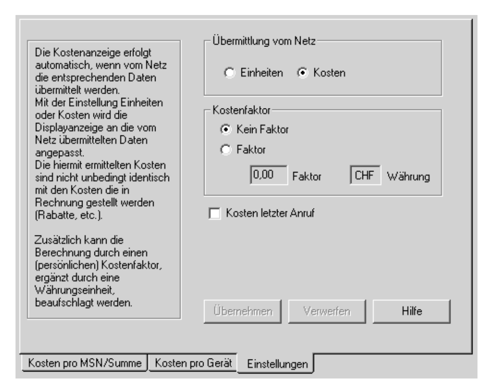
Effacer (*Löschen*) : en appuyant sur le bouton *Effacer*, vous effacez la ligne de la liste sélectionnée. Le système effectue une demande de confirmation avant d'effectuer l'effacement.

Exporter... (*Exportieren...*) : vous pouvez sauvegarder ici dans un fichier les coûts affichés. Pour cela, le système ouvre une fenêtre de saisie (*Sauvegarder sous...* ; vous pouvez alors saisir le nom du fichier, son type et l'endroit où celui-ci doit être sauvegardé. Le format de fichier (CSV) peut être lu et traité par exemple par Microsoft Excel.



Réglages

En cas d'appel de votre part et suite au début de la communication, le système démarre tout d'abord l'affichage de la durée de communication, et passe automatiquement à l'affichage de coûts dès que la première impulsion de taxation est détectée.



Transfer á partir du réseau (*Übermittlung vom Netz*) : vous définissez ici le mode de calcul des coûts en fonction des informations de coût véhiculées par le réseau. Les deux options *Unités* et *Coûts* sont verrouillés mutuellement, c'est à dire qu'un seul peut être actif à la fois. La valeur par défaut est *Coûts*.

Coûts de l'unité (*Kostenfaktor*) : Les unités ne sont pas activés ! En cas de sélection *Aucun Facteur*, les champs de texte apparaissent en grisé. Aucune saisie n'est alors possible.

Coût dernier appel (*Kosten letzter Anruf*) : lorsque cette fonction est active, le système indique tout d'abord le coût de la dernière communication lorsque vous décrochez le combiné.



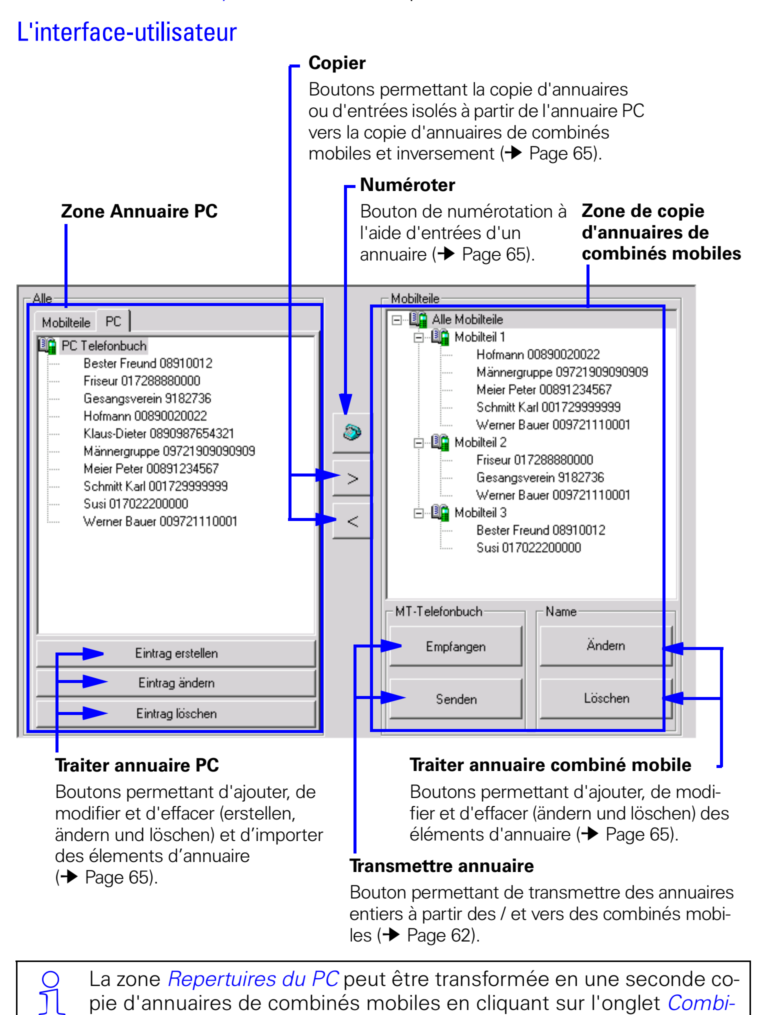
En Suisse, les coûts sont transmis par le central.
Le facteur est de CHF 0.10. Une surtaxe ne peut pas être programée, car elle sera sur-écrite à chaque fois.



Rèpertoires

Vous avez la possibilité de gérer de façon confortable des données d'annuaire dans la partie *Rèpertoires* talk&surf 5.0. Vous pouvez ajouter de nouveaux d'entrées, les modifier et les effacer. De plus, vous pouvez en outre copier des annuaires complets à partir de vos combinés mobiles sur l'ordinateur (*Recevoir*) ou inversement (*Envoyer*), ou encore d'importer des données.

L'interface-utilisateur



La zone *Repertuires du PC* peut être transformée en une seconde copie d'annuaires de combinés mobiles en cliquant sur l'onglet *Combinés* mobiles. Cela n'est nécessaire si vous désirez copier des données directement entre deux copies d'annuaires de combinés mobiles (➔ Page 65).



Principe de fonctionnement

Copie d'un annuaire de combiné mobile

" Copie " signifie dans ce contexte que vous pouvez certes traiter des données d'un annuaire de combiné mobile sur votre ordinateur, mais que ces opérations ne conduisent pas à une actualisation dans le combiné mobile. Une synchronisation automatique entre ordinateur et combinés mobiles n'est effectuée à aucun moment.

Traitement des données d'annuaire

Lorsque vous ajoutez, modifiez ou effacez l'entrée d'annuaire avec le programme talk&surf 5.0 ➔ Page 65, ou si vous copiez ces données d'annuaire ou annuaires complets entre les zones d'annuaire PC et la copie d'annuaires de combinés mobiles (et inversement) ➔ Page 65, vous n'effectuez que des opérations de préparation.
L'échange de données effectif entre votre ordinateur et les combinés mobiles doit être " lancé " manuellement. Ceci est effectué avec *Envoyer* et *Recevoir*, ces opérations ne transfèrent que des annuaires entiers à partir des / et vers les combinés mobiles.

Recommandations importantes concernant l'utilisation

Lisez les recommandations suivantes afin de pouvoir utiliser de façon optimale les nouvelles possibilités que vous propose talk&surf 5.0 dans la gestion d'annuaires.

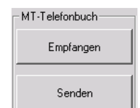
- Sauvegardez avant-tout toutes les données d'annuaire déjà présentes dans les combinés mobiles sur votre ordinateur. Représentez-vous ces données comme " originale ", à la différence de la " copie " dans les combinés.
- Par la suite, ne créez ou modifiez les données d'annuaires si possible uniquement sur l'ordinateur à l'aide de talk&surf 5.0. Dans le cas contraire, il n'est pas exclus que des données plus récentes situées dans les combinés mobiles soient modifiées ou effacées par inadvertance.
- Lors de la transmission d'un annuaire de l'ordinateur vers un combiné mobile, le système vous demande si l'annuaire du combiné mobile doit tout d'abord être effacé avant le transfert ➔ Page 63.
Si vous **n'activez pas l'effacement,** seuls les entrées pour lesquels le numéro de l'annuaire de l'ordinateur et celui de l'annuaire du combiné mobile diffèrent sont transmis vers le combiné mobile.
Exemples:

Elément dans l'annuaire PC		Elément dans l'annuaire du combiné mobile ...		
		Avant la transmission		Après la transmission
Yves Miro	08999999	Yves Miro	08999999	L'entrée " Yves Miro " n'a pas été transmis.
Yves Miro	022111111	Yves Miro	08999999	Il existe deux l'entrées pour " Yves Miro " , avec deux numéros d'appel différents.
Yves Miro	08999999	Raoul Chagall	08999999	L'entrée " Yves Miro " n'a pas été transmis.
Yves Miro	08999999	Raoul Chagall	022111111	Deux l'entrées existent avec deux noms et numéros d'appel différents.

Si par contre **vous activez** l'effacement, tous les entrées de l'annuaire du combiné mobile sont effacés avant la transmission, même ceux qui n'existent que dans le combiné mobile.



Transmission d'annuaire



Boutons *Envoyer* et *Recevoir* (*Empfangen und Senden*)des annuaires de combinés mobiles.



La nouvelle génération de combinés Comfort sont compatibles avec la fonctionnalité de gestion d'annuaire synchronisée avec l'ordinateur. La transmission est effectuée ici en grande partie automatiquement ➔ Page 62 et ➔ Page 63.
Sur le combiné Comfort Pronto 210C, Top E304/Top E414ISDN le transfert d'annuaire doit être effectué manuellement et vous devez autoriser la transmission de données de et vers l'ordinateur dans tous les cas.

Transmission d'un annuaire du combiné mobile vers le PC

Condition préalable : le combiné mobile est déclaré sur la base et dispose d'une liaison radio au Top E514ISDN.
L'ordinateur est allumé et dispose également d'une liaison au Top E514ISDN, la gestion d'annuaire a été sélectionnée.

Pour le combiné Comfort :

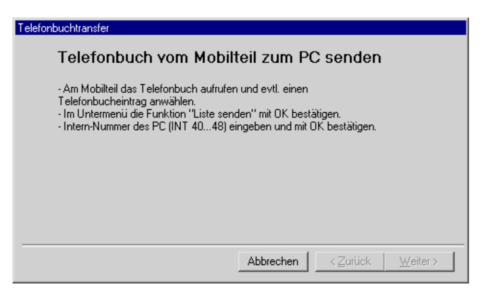
1. Sélectionnez un combiné mobile dans la zone *Combinés* en la marquant.
2. Cliquez sur *Recevoir*, le processus est alors lancé.

Le transfert est effectué automatiquement et peut prendre quelques secondes en fonction de la taille de l'annuaire.

3. Cliquez ensuite sur *OK* dès que la transmission est terminée.

Pour les combinés Comfort (Pronto 210C, Top E304 / Top E414ISDN):

1. Sélectionnez un combiné mobile dans la zone *Combinés* en la marquant.
2. Cliquez sur *Recevoir*, le processus est alors lancé.



3. Ouvrez l'annuaire sur le combiné mobile à l'aide de la touche d'annuaire et appuyez ensuite sur la touche ☰+ pour entrer dans le sous-menu.



4. Sélectionnez dans le sous-menu la ligne *Envoyer liste*. Saisissez le numéro interne de l'ordinateur, par exemple 40 et confirmez avec *OK*.
Si votre ordinateur est relié à la base via une databox (M101 oder M105), entrez s. v. p. le numéro de l'adaptateur de données correspondant, par exemple 41.

> Si vous sélectionnez *Envoyer liste* sur votre combiné mobile à la place de *Envoyer l'entrée*, la copie d'annuaires de combiné mobile ne contient que les entrées qui ont été choisis pour le transfert. Les entrées d'une copie éventuellement présents auparavant sont effacés par l'opération.

Le transfert commence et peut durer quelques secondes en fonction de la taille de l'annuaire.

5. Cliquez sur *Terminer* (*Fertigstellen*).

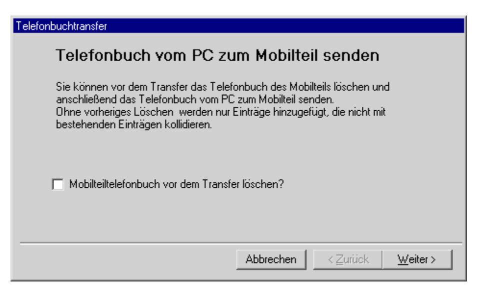
Transmission d'un annuaire du PC vers le combiné mobile

Condition préalable : le combiné mobile est déclaré sur la base et dispose d'une liaison radio au Top E514ISDN. L'ordinateur est allumé et dispose d'une liaison au Top E514ISDN, le programme de gestion d'annuaire a été démarré.

Pour le combiné Comfort :

1. Sélectionnez un combiné mobile dans la zone *Combinés* en la marquant.

2. Cliquez sur *Envoyer* (*Senden*).



3. Cochez l'option *Effacer l'répertioire combiné avant le transfert ?* si le contenu de l'annuaire du combiné mobile doit être effacé avant le transfert.



> Lisez pour cela les conseils donnés → Page 61.

4. Cliquez sur *Suivant* (*Weiter*), l'opération est lancée.

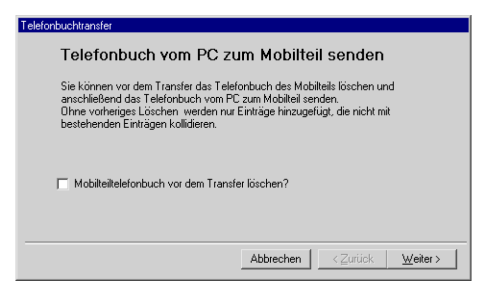
Le transfert est effectué automatiquement et peut prendre quelques secondes en fonction de la taille de l'annuaire.

5. Cliquez ensuite sur *Terminer* (*Fertigstellen*) dès que la transmission a été effectuée avec succès.



Pour les combinés Comfort (Pronto 210C, Top E304 / Top E414ISDN) :

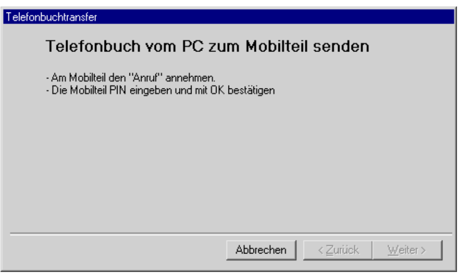
1. Sélectionnez un combiné mobile dans la zone *combinés* en la marquant.
2. Cliquez sur *Envoyer* (*Senden*).



3. Si l'annuaire du combiné mobile doit être effacé avant la transmission, cochez l'option *Effacer l'répertoire combiné avant le transfert ?* (*Mobiltelefonbuch vor dem Transfer löschen?*).



4. Cliquez sur *Suivant* (*Weiter*), l'opération est lancée.
5. Si vous désirez effacer l'annuaire du combiné mobile, ouvrez l'annuaire sur ce poste en utilisant la touche d'annuaire et appuyez ensuite sur la touche ☰ afin de passer au sous-menu
Vous avez alors la possibilité d'effacer l'annuaire en utilisant l'entrée le menu *Effacer la liste*. Confirmez l'effacement en saisissant votre code PIN.
6. Cliquez sur votre ordinateur sur le bouton *Suivant* (*Weiter*).



Votre combiné mobile sonne.

7. Prenez l'appel, saisissez votre code PIN et confirmez votre code sur votre combiné mobile par *OK*.
Le transfert commence et peut durer quelques secondes selon la taille de l'annuaire.
8. Cliquez ensuite sur *Terminer* (*Fertigstellen*) dès que la transmission a été effectuée avec succès.



Traiter les données d'annuaire

Créer l'entrée

1. Cliquez sur le bouton *Créer l'entrée* de la zone *Tous > PC*.
2. Saisissez *Nom* et *Numéro de postes*.
3. Cliquez sur *OK*.

Modifier l'entrée

1. Marquez l'entrée que vous désirez modifier.
2. Cliquez sur le bouton *Modifier l'entrée* de la zone *Tous > PC*,

ou cliquez sur le bouton *Modifier* sur la zone *Combinés*.

3. Modifiez les données.
4. Cliquez sur *OK*.

Effacer l'entrée

1. Marquez l'entrée que vous désirez effacer.
2. Cliquez sur le bouton *Effacer l'entrée* de la zone *Tous > PC*,

ou cliquez sur le bouton *Effacer* sur la zone *Combinés*.

3. Confirmez la demande de confirmation par *Oui*.

Copier des données entre différents annuaires

Vous pouvez copier aussi bien des l'entrée isolés que des annuaires complets entre l'annuaire du PC et la copie d'annuaires de combinés mobiles.
Les possibilités sont rassemblées dans la liste suivante*:

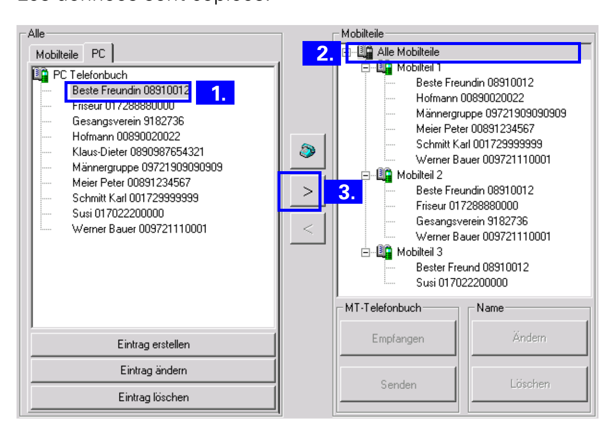
Source	*Destination*
l'entrée dans l'APC	dans un ACM.
l'entrée dans l'APC	dans tous les ACM.
l'entrée dans l'ACM	dans l'APC.
l'entrée dans l'ACM	dans un ACM.
l'entrée dans l'ACM	dans tous les ACM.
L'APC	dans un ACM.
L'APC	dans tous les ACM.
Un ACM	dans un ACM.
Un ACM	dans tous les ACM.

* APC: Annuaire PC, ACM: Copie d'annuaire de combiné mobile.



Suivez les opérations suivantes pour effectuer la copie.

1. Marquez la *Tous*.
2. Marquez la *Combinés*.
3. Cliquez sur les touches-flèches > ou <.
   Les données sont copiées.



Dans l'exemple présenté, l'entrée *Beste Freudin* et le numéro d'appel associé est copié sur le Combiné 1 et le Combiné 2. Cet l'entrée n'a pas été copié sur le Combiné 3 bien que le même nom n'existait pas, mais le numéro d'appel existait déjà (même comportement du système que lors du transfert d'annuaires, consultez → Page 61).

Numéroter à partir de l'annuaire

Vous pouvez composer un numéro d'appel à l'aide de l'interface TAPI (**T**elephony **A**pplication **P**rogram **I**nterface) directement à partir de l'annuaire de talk&surf 5.0 pour un combiné mobile précis → Page 48.

1. Marquez l'entrée.
2. Cliquez sur le symbole d'annuaire
   Le combiné mobile appelle le numéro.

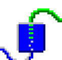




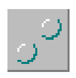
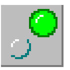
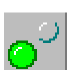
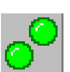
Annexe

Moniteur CAPI

Ce programme vous donne un aperçu sur l'état de fonctionnement et de connexion de votre Top E514ISDN. Ces informations sont représentées par un symbole situé dans la partie droite de la barre de tâches de Windows (Systray).

Symbole	Etat de fonctionnement
	L'appareil est prêt à fonctionner.
	L'appareil n'est pas raccordé.
	Une erreur s'est produite. Vous obtenez un message d'erreur et une explication sur la manière de remédier au problème en double-cliquant sur ce symbole.

Si une connexion a été établie via le Top E514ISDN, vous trouvez en plus du symbole décrit ci-dessus un autre symbole dans la barre de tâches de Windows ; celui-ci indique l'état de connexion.

Symbole	Etat de connexion
	Une connexion est établie, mais aucune donnée n'est transmise.
	Une connexion est établie, des données sont transmises.
	Une connexion est établie, des données sont reçues.
	Une connexion est établie, des données sont transmises et reçues.

Deux de ces symboles apparaissent à l'écran si vous avez établi deux connexions ou une connexion avec deux canaux B (association de canaux → Page 69.

Lorsque vous cliquez simplement sur ces symboles, le système ouvre un menu de contexte proposant les possibilités de sélection suivantes :

Sélection	Description
Info	Affiche des informations relatives à la version du moniteur CAPI.
Journal	Ouvre le journal de connexion. Toutes les connexions Numéris prennent place dans un protocole (→ Page 36).
Etat	Affiche des informations relatives à la version du CAPI et au matériel USB.
Quitter	Permet de sortir du moniteur CAPI.



Numéroter avec l'ordinateur (Aide à la num. proposée par d'autres fabricants)

En utilisant l'interface TAPI intégrée, vous avez la possibilité de composer des numéros à partir de l'ordinateur via votre Top E514ISDN, c'est à dire de passer un appel par l'intermédiaire de votre raccordement Numéris. Vous conversez ensuite comme à l'accoutumée avec le combiné mobile.

Information pour numéroter avec talk&surf 5.0 consultez ➔ Page 66.

La suite décrit par un exemple le fonctionnement de la numérotation en utilisant le logiciel Microsoft *Outlook*. Les conditions à remplir sont également présentées.

Conditions préalables

Les points suivants décrivent la configuration à effectuer pour que les conditions préalables soient remplies. Cette configuration ne doit être effectuée qu'une seule fois.

- Le combiné mobile à partir duquel vous désirez passer l'appel (le numéro est composé sur l'ordinateur) doit être associé à cette fonctionnalité. L'association est effectuée à l'aide de la zone de configuration du logiciel talk&surf 5.0, consultez ➔ Page 48.
- Vous devez sélectionner une certaine ligne qui sera utilisée pour effectuer la connexion à votre raccordement Numéris. Il s'agit ici d'une liaison virtuelle qui est mémorisée dans la configuration de votre ordinateur.

Suivez les étapes suivantes pour configurer la ligne :

1. Cliquez avec le bouton droit de la souris dans le programme *Outlook* dans la zone *Contacts* sur un contact et sélectionnez *Appeler le contact...* à partir du menu de contexte.
2. Cliquez sur *Options de numérotation...* et sélectionnez alors dans la fenêtre apparaissant la ligne *Line 0 on Hub Device* du champ de sélection par liste *Se connecter à l'aide de la ligne*[*] .
3. Confirmez la fenêtre de dialogue par *OK* ou le cas échéant *Fermer*.

Numéroter en utilisant Microsoft Outlook

1. Ouvrez le programme *Outlook* et passez à la zone *Contacts*.
2. Cliquez avec le bouton droit de la souris sur un contact associé à un numéro de téléphone et sélectionnez *Appeler contact...* à partir du menu de contexte. La fenêtre de dialogue *Nouvel appel* apparaît.
3. Si plusieurs numéros d'appel sont enregistrés pour ce contact, sélectionnez le numéro désiré dans le champ *Numéro*.
4. Pour lancer l'appel, appuyez sur *Debut de l'appel*. La zone de cliquage passe sur *Fin de l'appel* et l'appel passé est signalisé sur le combiné mobile associé.

Pour terminer la connexion, vous pouvez raccrocher le combiné du combiné mobile, mais vous pouvez également utiliser la zone de cliquage *Fin de l'appel*.

* Si le système de propose pas un tel l'entrée, vous devez tout d'abord installer l'appareil en utilisant les menus → *Réglages* → *Panneau de configuration* → *Téléphonie* (ou le cas échéant *Modems*) → *Pilotes téléphoniques* (ou le cas échéant *Avancées*) → *Ajouter...* → *Cordless Phone Service Provider*.



Association de canaux

Software talk&surf 5.0 supporte l'association de canaux, c'est à dire que le système met à disposition deux lignes virtuelles (NDISPorts) par chacune desquelles vous pouvez établir une connexion vers l'un des deux canaux B de votre raccordement Numéris. De cette façon, vous avez la possibilité de transmettre des données avec un vitesse presque doublée (c'est à dire 128.000 Bit/s au maximum, pour surfer sur Internet).


L'association de canaux ne peut pas être utilisée via une databox (Gigaset M101/M105 Data).

Attention : si les deux canaux B de ce raccordement Numéris (ISDN) sont occupés, ils ne peuvent pas être utilisés pour d'autres tâches, par exemple pour téléphoner. Vous avez toutefois la possibilité d'utiliser la fonction *Appel avant données*; cette fonction coupe automatiquement un canal B lorsque un appel arrive et que les deux canauc sont déjà occupés pour une connexion.
De plus, l'opérateur de réseau calcule le double des coûts de communication tant que la connexion à deux canaux associés reste établie.

Conditions préalables

L'association de canaux doit être supportée par votre fournisseur d'accès à Internet (Internet Service Provider, ISP). Demandez à votre ISP si c'est le cas.
Vous avez déjà configuré votre connexion à Internet → Page 35.

Configuration de l'association de canaux, exemple avec Windows 98

Suivez les étapes suivantes pour configurer l'association de canaux :

1. Cliquez avec le bouton droit de la souris dans votre bureau Windows sur *Poste de travail* et sélectionnez également avec le bouton droit de la souris une connexion réseau existante pour laquelle vous désirez utiliser l'association de canaux.
2. Cliquez sur l'onglet *Liaisons multiples* et activez *Utiliser des péripheériques supplémentaires*.
3. Cliquez sur *Ajouter...*, sélectionnez l'appareil qui n'a pas été utilisé pour l'établissement de la connexion de réseau (en règle générale *ISDN Line 1* ou *ISDN Kanal-ISDN Wan driver (Ver.1.00.0015)*), et saisissez le numéro d'appel en suivant les conseils de votre ISP.
4. Confirmez la fenêtre de dialogue par *OK*.

L'association de canaux est alors configurée pour cette connexion de réseau.

Fonctionnement

Si vous avez établi une connexion de réseau sur laquelle vous avez configuré une association de canaux, la liaison est automatiquement établie avec les deux canaux. En cours de connexion, vous avez la possibilité de déconnecter le second canal et le reconnecter à nouveau.



Mise à jour et désinstallation de pilotes et du CAPI



Les descriptions suivantes ne sont destinées qu'à des utilisateurs expérimentés dans la configuration d'ordinateurs. Une erreur de manipulation peut engendrer la panne de fonctions importantes de l'ordinateur, ceci est susceptible de perturber son fonctionnement.

CAPI

Désinstaller:
Sélectionner *Démarrer* → *Réglages* → *Panneau de configuration* → *Ajout/Suppression de programmes* → *talk&surf* → *Ajouter/Supprimer...*
Sélectionnez alors l'option *Modifier programme* et retirez la composante *CAPI*.

Autres pilotes

Pour actualiser ou retirer des pilotes, sélectionnez sur le bureau de Windows *Poste de travail* → *Propriétés* (sur Windows 2000: → *Matériel*) → *Gestionnaire de périphériques*, et suivez la descrition sorrespondant à chaque pilote.

Pilote USB

Actualiser :
→ *Dect Devices* → *Dect Base* → *Propriétés* (*Eigenschaften*) → *Pilote* (*Treiber*) → *Mettre à jour le pilote* (*Treiber aktualisieren*).

Désinstaller :
→ *Dect Devices* → *Dect Base* → *Supprimer* (*Entfernen*).

Pilote M101

Actualiser :
→ *Dect Devices* → *Dect Base* → *Propriétés* (*Eigenschaften*) → *Pilote* (*Treiber*) → *Mettre à jour le pilote* (*Treiber aktualisieren*).

Désinstaller :
→ *Dect Devices* → *Dect Base* → *Supprimer* (*Entfernen*).
Exécuter la RegistryKey *SerUninstall.reg* sur le CD sous *CDROM:\ Driver\Bin*.
Redémarrez l'ordinateur.

Pilote M105

Actualiser :
→ *Dect Devices* → *Dect Data Device* → *Propriétés* (*Eigenschaften*) → *Pilote* (*Treiber*) → *Mettre à jour le pilote* (*Treiber aktualisieren*).

Désinstaller :
→ *Dect Devices* → *Dect Data Device* → *Supprimer* (*Entfernen*).
→ *Contrôleur USB* → *DECT USB serial port* → *Supprimer* (*Entfernen*).
→ *Contrôleur USB* → *DFU firmware in app-mode* → *Supprimer* (*Entfernen*).
Ensuite : exécuter la RegistryKey *SerUninstall.reg* sur le CD sous *CDROM:\ Driver\Bin* et redémarrez l'ordinateur.

Pilote USB-Ndis

Actualiser :
→ *Carte réseau* (*Netzwerkkarten*)→ *ISDN Wan Pilote* → *Propriétés* (*Eigenschaften*) → *Pilote* (*Treiber*) → *Mettre à jour le pilote* (*Treiber aktualisieren*).



Désinstaller :
→ *Carte réseau* (*Netzwerkkarten*)→ *ISDN Wan Pilote* → *Supprimer* (*Entfernen*).

Pilote Modem

Désinstaller :
→ *Modems* → *Softmodem V32bis+Fax Class1* → *Supprimer* (*Entfernen*).

Pilote Port

Désinstaller :
→ *Ports* → *VCOMM (Com x)* → *Supprimer* (*Entfernen*).



Support technique (Siemens)

Ligne directe

Ptoutes les questions concernant les déffaillances du Software talk&surf, avous avez accés á une ligne directe, aux numéros survants :

01/212 0090

Avant d'appeler la hotline, préparez les informations suivantes :

- description détaillée du problème.
- des informations concernant la version du logiciel (SW) et de la version de logiciel interne (Firmware) de la station de base Top E514ISDN voire ➔ Page 39.
- indications sur la configuration de votre PC.
  Pour connaître la configuration de votre PC, consulter la documentation du PC ou s'adresser au revendeur.

Vous trouverez des informations sur les nouveaux produits et actualisations ainsi qu'une aide à propos du Top E514ISDN et du Software talk&surf 5.0 à l'adresse Internet suivante :
http://www.ic.siemens.com/support/index.htm.

Recherche de défauts

De indications sur la recherche des défauts figurent à l'adresse Internet :
http://www.ic.mySiemens.com/Siemens/full à la page " tipps&tricks&faqs ".

Garantie

Cet appareil est garantie pour une durée de 2 ans à computer de la date d'achat.

Pour une réparation sous garantie, veuillez joindre à l'appareil dèfectueux le bulletin de garantie dûment rmpli et cacheté par le point de vente.

Sons exclus de la garantie les dommages imputables à une utilisation non conforme (bris, dégâts des eaux, etc.), à l'usure ou à l'intervention technique de tiers non autorisés, et plus généralement tout dommage accidentel. La garantie n'englobe ni les consommables ni les défault qui n'affectent la valeur ou l'usage de l'appareil que de façon minime.

En cas de problémes techniques, adressez-vous à votre point de vente.



Homologation

Le Top E514ISDN associé au talk&surf 5.0 a été conçu pour^tre utilisé dans votre pays, somme indiqué sous l'appareil. Les spécificités nationale sont prises en compte. Etant donné les différences entre les diffeérents réseaux publics de téléphone, s'adresser au point de vente ou à l'opérateur en cas de question.

La conformité de l'appareil avec les exigences essentielles de la Directive R&TTE est attestée par le label CE.

The manufacturer declares, that the above mentioned product is manufactured according to the Full Quality Assurance System with the registration number "Q810820M" in compliance with ANNEX V of the R&TTE-Directive 99/05/EC. The presumption of conformity with the essential requirements regarding Council Directive 99/05/EC is ensured.

The original declaration has been issued.

CE 0682

Index alphabétique